LA LIBERTÉ

50¢

Volume 74 No 10 Saint-Boniface, du 12 juin au 18 juin 1987

La Trappe touristique

Pendant plus que 86 ans, c'était le «chez-nous» des moines de l'ordre des Cisterciens de la stricte observance. Dès le samedi 13 juin, ce sera un parc provincial qui met ne valeur l'histoire des Trappistes à Saint-Norbert et au Manitoba.

L'attrait principal de ce parc de cinq acres situé sur les rives de la rivière Sale à Saint-Norbert, c'est les ruines de l'abbatiale et de l'aile résidentielle rasées par le feu en 1983. Les Trappistes avaient quitté Saint-Norbert pour s'établir à Holland en 1978.

«Les ruines ont été stabilisées,» explique David Fermon, de la direction des ressources historiques du Manitoba. Le but, c'était de conserver autant que possible ce qui était encore là après l'incendie.»

«Les visiteurs peuvent encore voir une bonne partie de l'église elle-même. Il y a un des murs, le devant et la fondation, et une partie de l'aile du monastère.»

Une fabrique

«On a aussi nettoyé l'intérieur des ruines jusqu'au sous-sol. De cette façon, lorsqu'une personne pénètre à l'intérieur des ruines, elle peut se faire une idée de ce qu'était l'édifice, de sa grandeur, de l'espace qu'il occupait.»

En plus de la stabilisation des ruines, le site a été aménagé avec des parterres de fleurs et un réseau de sentiers. Cinq panneaux explicatifs permettent aux visiteurs de connaître l'histoire des Trappistes et de la Trappe.

On apprend, par exemple, que durant les années 20, le monastère avait une boulangerie, une fabrique de beurre et de fromage, une cordonnerie, une scierie, des étables, un poulailler et des serres.

Le projet d'aménagement du parc a été entrepris dans le cadre de l'Accord Canada-Manitoba sur la récréation et la couloir de la rivière Rouge. La société Genstar Corporation a cédé le terrain. La ville de Winnipeg a aussi contribué financière au projet.

Une réception en plein air suivra la cérémonie d'inauguration prévue pour 13h. Des visites guidées auront lieu après la cérémonie.

Le parc est situé au bout de la rue du Monastère, en passant sur la rue des Trappistes, à Saint-Norbert.

Lucien CHAPUT



L'incendie du 7 novembre 1983 n'a pas effacé l'histoire des Trappistes à Saint-Norbert. Les ruines ont été stabilisées et pourront être visitées dès le 13 juin. *(Photo: Winnipeg Free Press).*



Une équipe de Radio-Canada a pris l'avion cette semaine en direction du grand nord manitobain pour tourner une émission sur le tourisme et la pêche au Manitoba. (*Ci-haut, une histoire de pêche d'un autre genre se prépare, avec une prise de quelque 140 livres, notamment Maurice Paquin! Y'a rien là.*).

Les pages culturelles sont en 9, 10 et 11.

AU SOMMAIRE

Malgré ça, il y en a qui passent

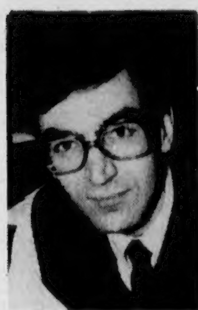
Dans un sens, la collation des grades de 1987 a été une dernière en son genre. Dorénavant, tous les diplômés en éducation auront subi l'équivalent de deux années de cours pédagogiques.

Les derniers détenteurs du certificat d'un an en éducation ont défilé le jeudi 4 juin.

«C'est une situation qui a été consacrée provincialement», explique Roger Legal, doyen de la faculté d'éducation du Collège de Saint-Boniface. «Toutes les universités manitobaines étaient convaincues qu'une année, ce n'était plus suffisant pour former un professionnel.»

«Grosso modo, poursuit le docteur en éducation, il y a deux composantes majeures au programme: un côté théorique et un côté pratique. Côté théorique, l'étudiant apprend les rudiments de l'administration scolaire, quelques notions de l'histoire et de la philosophie de l'éducation, avec aussi des notions de méthodologie, de psyco-pédagogie, de didactiques.»

«Le côté pratique comprend les



Lucien Chaput

stages dans les écoles. Durant ses études, l'étudiant doit passer dix semaines complètes dans une école. Il vient à vivre l'expérience réelle de ce que c'est l'enseignement.»

«Dans deux ans, on peut faire plus de travaux pratiques qu'en une année. On a mieux l'occasion de vérifier les notions théoriques à travers le pratique. Aussi, les étudiants ne sont pas obligés de prendre de si grosses bouchées».

«Les deux ans permettent de faire en sorte qu'on a de la

Une série de réflexions sur l'éducation

formation systématique, ajoute le résidant de Sainte-Geneviève. Autrement, on ne pourrait que les passer à travers une crible afin d'identifier ceux qui sont disposées à être prof, sans avoir le temps de les former.»

Ce changement est devenu nécessaire pour plusieurs raisons. «Les connaissances dans le domaine étaient moins grandes dans le passé, explique Roger Legal. D'autre part, le vécu quotidien de l'enseignant, les attentes de la part des enfants et des parents sont plus grandes».

Moins prêts

«Avec l'avènement de la télévision, les jeunes d'aujourd'hui ont besoin d'être entretenus. Côté discipline, le respect de l'autorité n'est plus pareil. Aujourd'hui, c'est beaucoup moins vrai. Il faut qu'un prof mérite le respect de ses élèves.»

Il n'y a pas de doute aussi que les changements étaient nécessaires pour d'autres raisons. Les étudiants qui s'inscrivent au programme sont moins prêts qu'auparavant.

«Avant, il n'y avait pas beaucoup d'écoles secondaires, précise l'ancien directeur de l'école de Richer. À l'époque, c'était la crème qui se rendait à l'université. Un triage s'effectuait à plusieurs niveaux.»

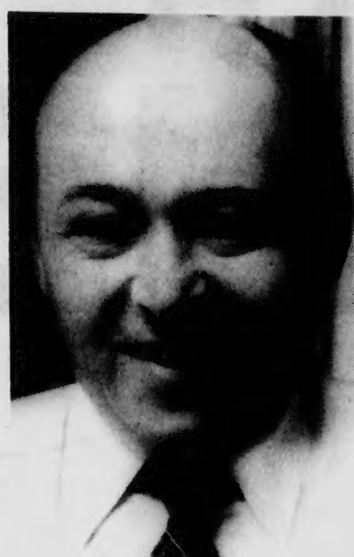
La gamme

«La réalité, c'est que les étudiants ne nous viennent pas du ciel. Ils viennent du milieu, de nos écoles. Il faut conjuguer avec ça.»

Cette situation n'est pas unique au Manitoba français. Côté anglophone aussi, «le niveau de compétences à l'écrit et à l'oral n'est pas ce qu'on souhaiterait. J'ai remarqué cela lorsque j'ai eu à corriger des dissertations d'étudiants à l'université du Manitoba».

«Mais en fait, tu as toute la gamme de compétences. Car il faut tenir compte du fait que les universités ont une politique d'admission assez ouverte. Et les standards des écoles ne sont pas les mêmes à travers la province.»

«Il y a un triage qui se fait au niveau de la première année d'université. Et l'écrit est un élément-clé de ce processus. Si tu ne sais pas écrire, si tu ne sais pas formuler tes connaissances, tu risques de ne pas réussir.»



Roger Legal, le doyen de la faculté d'éducation du Collège de Saint-Boniface. Au sujet du grand nombre de Franco-Manitobains qui se lancent dans l'enseignement. «Comme doyen, je devrais me réjouir, et je me réjouis. Je m'inquiète en même temps que notre jeunesse instruite se lance tous dans un même domaine. Je m'inquièter qu'on aura des failles dans les autres domaines».

«Dans le programme d'éducation, on a incorporé des mécanismes qui, tôt dans le programme, peuvent nous permettre de repérer les personnes qui ne sont pas faites pour le monde de l'enseignement.»

«Dans le cas les plus évidents, on essaye de les conseiller, discrètement, afin que ces gens puissent décider d'eux-mêmes que ce n'est peut-être pas leur place.»

«Malgré ça, il y en a qui passent. Et on les qualifie d'échec total. On connait des gens qui sont dans le système, qui sont malheureux dans l'enseignement...»

T'es en parenté avec qui, toi?



Danielle Renée Hamilton, née le 11 septembre 1986, est la fille de Paulette (née Tellier) et John Hamilton de Saint-Vital.

Les grands-parents sont: Lilliane (née Vermette) et Albert Tellier de Saint-Norbert et Eileen (née Pattison) et Charles (décédé) Hamilton de Flin Flon. Les arrière-grands-parents sont: Georgianna (née Gaffart) et Eugène Tellier (décédés) de Saint-Norbert; Ada (née Clément) et Polydore Vermette (décédés) de Saint-Jean-Baptiste; Elsie (née Spice) et Alfred Hamilton (décédés) de East Kildonan et Mae (née Harrick) (décédée) et Chauncey Pattison de Calgary (Alberta).

*(Nous rappelons à nos abonné(e)s que cette nouvelle rubrique est **GRATUITEMENT** à leur disposition. Nous publierons les photos d'enfants âgés de moins d'un an.*

*La photo peut être en noir et blanc ou en couleurs, l'essentiel étant que les **contrastes soient bons**. Elle ne sera pas retournée.*

N'oubliez pas d'inclure tous les renseignements importants de sorte que tout le monde puisse savoir exactement: T'es parenté avec qui, toi?

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi par la Société Presse-Ouest Limitée

Le journal de l'année de

APF Association de la presse francophone hors Québec

Directeur et
Rédacteur en chef: Bernard BOCQUEL
Directeur adjoint: Lucien CHAPUT
Journaliste: Daniel TOUGAS
Publicitaire: Andrée GILBERT
Typographe: Jocelyne LAXSON
Responsable du service graphique: David McNAIR
Graphiste: Denis ST. JEAN
Secrétaire-comptable: Francine LABOSSIÈRE
Secrétaire relationniste: Sylvie ROMAN
Développement des photos: Hubert PANTEL

Heures du bureau: 9h00 à 17h00 du lundi au vendredi.

Toute correspondance doit être adressée à **La LIBERTÉ**, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées à la demande du signataire. Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher. Téléphone: (204) **237-4823.**

Nos annonceurs ont 5 jours pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'abonnement annuel coûte 21,00$ au Manitoba, 25$ partout ailleurs au Canada et 30$ à l'étranger.

La LIBERTÉ est imprimée sur les presses de Derksen Printers.

Enregistré comme courrier de deuxième classe: No 0477

Une notion périmée

On s'imagine déjà le scénario. Vendredi arrive et le téléphone ne cesse de sonner. La majorité des appels sera du genre: où est ma Liberté!

Ce n'est que l'un des problèmes que causerait une grève des postes. Une possibilité dès mercredi prochain. Si les patrons de Postes Canada et les employés n'arrivent pas à s'entendre.

C'est drôle comment une grève de ce genre peut être perçue différement, dépendant de quel côté de la médaille on se situe. S'il y en a qui peuvent se permettre de dire: «tu te rends compte du bon service que tu reçois lorsque tu ne l'as plus», c'est une toute autre histoire si ton entreprise dépend de ces services.

Prenons La Liberté comme exemple. Le journal fonctionne comme n'importe quelle petite entreprise. On doit générer tous les revenus nécessaires pour produire le journal.

ÉDITORIAL

La majorité des revenus nous proviennent de la publicité. Les annonceurs payent pour l'occasion de communiquer directement avec le lectorat francophone du Manitoba. Ainsi, à chaque semaine il y a tout un paquet de factures qui sont postées. Et à chaque semaine, un paquet de chèques nous arrivent par la poste.

Une grève des postes viendrait perturber tout ce système. En interrompant ce réseau de communication, la santé financière d'une entreprise peut être minée à un point tel qu'elle devient précaire.

S'ajoute à ce problème, une autre réalité. Les abonnés payent pour recevoir, à chaque semaine, un journal. Le réseau de diffusion dont se sert La Liberté, c'est les postes. Grève ou pas grève, les abonnés ont droit à recevoir leur journal.

Et ils le recevront. Si jamais il y a une grève des postes, on s'engage à faire plus que notre possible pour que vous receviez toujours le meilleur hebdo francophone au Canada.

Si on soulève toute cette question de grève, c'est aussi pour souligner comment facile il serait d'adopter une attitude genre «mort aux grévistes», comme c'est de plus en plus populaire ces derniers temps.

Pourtant, ce n'est pas si simple que ça. Les employés sont obligés d'évoluer à l'intérieur d'un système où la confrontation est nécessaire. Les patrons le savent, et s'en servent.

Toute cette notion de lutte entre syndicalistes et patrons est périmée. On n'est tout de même plus au 19e siècle. Il y a d'autres façons pour que les deux se comprennent sans avoir à se déclarer la guerre.

Surtout dans le cas des Postes. Car ceux qui sont le plus pénalisés, ce ne sont ni les patrons, ni les employés. Mais le public, qui n'a aucun mot à dire dans les négociations.

Lucien CHAPUT

CAYOUCHE



La justice accordée aux sans pouvoir est compromise

LETTRES

Le très honorable Brian Mulroney,
Premier ministre du Canada

En février 1986, en notre qualité de leaders de onze Églises et organisations religieuses du Canada, nous voos avons fait parvenir une lettre conjointe dans laquelle nous nous penchions sur la procédure de détermination du statut de réfugié au Canada.

En janvier 1987, les membres de notre délégation ont rencontré l'Honorable Donald Mazankowski. Ils lui ont demandé de mettre en place une procédure de détermination du statut de réfugié qui soit juste et rapide. Notre délégation soumit alors une proposition concrète à cet effet.

Par ce télex, nous demandons maintenant à vous et à votre gouvernement de remplacer le Bill C-55 par une législation prévoyant: l'accès pour tous les revendicateurs à une audition pleine, juste et indépendante ainsi qu'à un droit d'appel véritable. À titre d'information, certains d'entre nous ont déjà manifesté leur opposition à ce projet de loi depuis qu'il a été présenté.

Le projet de loi soumis aux Canadiens ne respecte aucun des principes que nous avons toujours mis de l'avant. Il constitue même un recul à l'égard de nos responsabilités internationales. De plus, il est injuste à l'égard des réfugiés et des autres pays de premier asile déjà lourdement surchargés. Cela nous inquiète donc au plus haut point.

À partir d'une prémisse fausse, on soutient que le projet de loi va protéger les vrais réfugiés. Ce projet de loi prévoit en effet une audience préliminaire qui n'est tout au plus qu'une pré-sélection. Par surcroît, il ne préconise aucune procédure d'appel véritable. Cela aura alors pour effet de refouler les vrais réfugiés. De plus, des clauses de ce projet de loi minent les droits et les standards de justice reconnus par tous au Canada.

Le soi-disant «abus» remarqué dans cette présente législation résulte d'abord et avant tout des longs délais apportés à la refonte de l'actuelle procédure de détermination qui est elle-même lourde et dépassée. Pour aucun motif nous n'acceptons que la justice soit compromise.

Nous résisterons de façon soutenue à toute législation compromettant la justice accordée aux réfugiés, ces sans-pouvoir du monde dans lequel nous vivons. Jusqu'ici, nous avons revendiqué l'adoption d'un projet de loi qui assure la protection des réfugiés et nous continuerons d'agir ainsi.

Nous-mêmes, ou nos représentants, aimerions vous rencontrer, vous et votre caucus, afin de poursuivre nos discussions à ce sujet. Nous espérons que vous porterez cette urgente requête à l'attention de votre caucus et que vous saurez y donner suite avant la seconde lecture.

Le Bureau des affaires sociales
de la Conférences des évêques
catholiques du Canada
Le 1er juin 1987

L'horaire historique

Suite à votre article du 22 mai dernier, Les sentiers de l'histoire de Saint-Boniface, la Société historique de Saint-Boniface voudrait préciser d'avantage les heures de ses tournées de Saint-Boniface. Les tournées sont offertes du lundi au vendredi à 10h00, 13h30 et 15h30. Cet horaire sera en vigueur jusqu'à la dernière semaine d'août.

La Société historique de Saint-Boniface veut également affirmer que cette précision est dûe à de nouveaux développements et non à un manque d'information de votre part.

Daniel Bahuaud
Projet Circuit guidé

Le Coin Amitié porte bien son nom

Plus d'indépendance pour les résidants

On a laissé entendre, lors de la première assemblée annuelle du Coin Amitié, que des projets d'expansion sont possibles.

Cinquante-cinq amis, parents et invités se sont joints aux résidants du foyer pour personnes handicapées le 3 juin afin d'arroser l'anniversaire, et pour entendre le discours de l'orateur invité, Paul Léveillée.

SAINT-BONIFACE

Le directeur d la région sud-est au Bureau des Services à la communauté a encouragé l'expansion du Coin Amitié et la mise sur pied de centres semblables.

Selon les administrateurs, avant de parler d'expansion, il reste encore certains buts à atteindre dans ce premier projet.



Le Coin Amitié. En avant: Arthur Payment, 2e rangée: Estelle Boisvert, Raymond Allaire et Léo Grouette (*président*), 3e rangée: Richard Alarie et Yvonne Curtaz. 4e rangée: Gérald Dion et Paul Sainte-Marie (*directeur du foyer*).

Maisonnée

«On a seulement un an,» explique le président du conseil d'administration, Léo Grouette. «Les résidants sont bien adaptés à l'atmosphère de la maison. Mais maintenant, on veut essayer de leur donner un peu plus d'indépendance.»

«Les voisins ont commencé à les connaître, et la communauté aussi. On veut maintenant encourager leur intégration à l'extérieur de la maison, au niveau social, culturel et religieux,» élabore-t-il, en notant que quelques résidants se rendent au Cercle Molière pour voir des pièces et qu'un autre s'est joint aux Chevaliers de Colomb.

Paul Sainte-Marie, le directeur du Coin Amitié, avoue que la maisonnée a beaucoup évolué depuis son inauguration au mois de janvier 1986.

«La philosophie a beaucoup changé depuis le début. Les choses se font plus collectivement qu'au départ. C'est plutôt une famille qu'une maison pour handicapés.» évalue le diplômé en récréologie.

«On va essayer, cette année, de donner plus d'indépendance aux résidants. Ce qu'on veut encourager, c'est qu'ils prennent leurs propres décisions. Souvent, on leur a nié ce pouvoir là», conclut-il.

L'extension du projet Coin Amitié verrait le déménagement en appartements de certains résidants afin de libérer des places dans la maison de la rue Dumoulin. Les administrateurs n'excluent pas la possibilité d'ouvrir un second foyer, dès que le Coin Amitié soit plus solidement établi.

Jean-Paul MOLGAT

Bientôt des titres en français

Lentement mais sûrement, le français continue de se tailler la place qui lui revient dans le domaine juridique. Grâce en partie à l'Institut Joseph-Dubuc, un centre de ressources pour les juristes manitobains qui veulent fonctionner en français.

Le retour progressif du français dans l'appareil judiciaire ne nécessite pas seulement des efforts de la part du gouvernement provincial (*traductions des lois, des documents légaux...*)

La cinquantaine de juristes qui veut fonctionner en français ne dispose pas toujours de tout le vocabulaire technique, de modèles de lettres en français, de modèles de contrats.

Des modèles

C'est en vue de faciliter un certain apprentissage du droit en français que l'Institut Joseph-Dubuc a été créé en 1984. Cette organisation apolitique veut «favoriser la pratique du droit en français au Manitoba».

Les juristes disposent maintenant de modèles d'actes juridiques en français (*de formules dont se servent les avocats*) a indiqué Me Marc Monnin, président de l'Institut depuis ses débuts, lors de l'assemblée annuelle le 5 juin.

En plus, l'Institut va poursuivre ce même travail dans le domaine des transactions immobilières parce que «tout le système d'enregistrement des transactions immobilières est en train de changer au niveau de la province», souligne Me Guy Jourdain, directeur de l'Institut.

Parmi les autres activités de l'Institut Joseph-Dubuc, notons les ateliers de formation professionnelle et de perfectionnement à chaque six semaines.

L'Institut qui ne reçoit aucun sou du gouvernement provincial, a aussi mis sur pied une bibliothèque de textes de «Common Law» rédigés en français. Une deuxième copie de ces textes est en dépôt à la bibliothèque du Palais de Justice.



Me Guy Jourdain, directeur de l'Institut Joseph-Dubuc. Vulgariser...

L'Institut Joseph-Dubuc entreprend aussi des activités de vulgarisation du droit destinées au grand public. La chronique «Parlons droit», publiée dans La Liberté au début de l'année est un exemple de ces travaux de vulgarisation.

Quelque quarante personnes ont assisté à l'assemblée annuelle. Cinq praticiens membres du barreau ont été élus au conseil d'administration. Il s'agit de: Mary-Jane Bennett, Richard Chartier, Antoine Hacault, Roger Lafrenière et Laurent Roy.

Les autres membres sont: Lucie Delisle (*représentante des traduceteurs juridiques*), Michel Monnin (*représentant de la magistrature*). Trois autres (*un professeur de la Faculté de Droit, un étudiant ou un stagiaire en droit et un non-juriste*) restent à pourvoir. Le nouvel exécutif sera élu lors de la prochaine réunion du conseil d'administration.

Le centre de ressources des juristes manitobains doit son nom à Joseph Dubuc (*1840-1914*), un ancien juge en chef du Manitoba qui a travaillé toute sa vie pour l'épanouissement du français.

Lucien CHAPUT

Soupe, salade, et un bain de soleil

Il y a plus de restaurants per capita à Winnipeg que dans n'importe quelle grande ville canadienne. Jusque voilà cinq ans, pas un seul restaurant n'avait une terrasse. Aujourd'hui, c'est une autre histoire.



Jean-Paul
Molgat

TENDANCES

D'abord, chapeau à Chris et Laura Loscerbo, les proprios du restaurant Pasquale's sur la Osborne, qui ont défié le climat notoire, les attitudes conservatrices et l'opposition de la Société des alcools du Manitoba pour aménager la première terrasse de Winnipeg.

Il y a aujourd'hui plus de 75 terrasses à Winnipeg, et il s'en construit à presque chaque semaine. Dennis Smith, directeur de la Food and Restaurant Association attribue le phénomène à une évolution de la politique de la Société des alcools. «Ce sont les règlements plus laxes qui ont permis aux terrasses d'éclore un peu partout».

En effet, avant 1985, la Société n'avait aucune politique définitive pour réglementer les terrasses. Alors, ils ont inventé à mesure.

Quand Chris et Laura Loscerbo ont construit leur terrasse en 1982, ils ont dû ériger une clôture, aux dimensions prescrites, subir des inspections fréquentes et même couvrir les plats en les transportant de la cuisine aux clients sur la terrasse.

«Depuis 1985, les règlements sont beaucoup plus flexibles,» explique Maureen Spier, porte-parole à la Société des alcools. «On exige que la région de la terrasse soit délimitée par une clôture ou des plantes quelconques. Les meubles doivent être en état acceptable et le service sur la terrasse doit être le même que celui du restaurant.»

George Sotiriadis, du restaurant Da Vinci's sur la rue Marion, est un autre pionnier de la terrasse à Winnipeg, puisque lui et ses partenaires l'ont érigée avant 1985.

Juste pour ça

«Je viens de la Grèce, mais j'avais passé du temps en Italie où presque tous les restaurants ont une terrasse, explique le restaurateur de Saint-Boniface. Quand on a ouvert le restaurant, on voulait imiter ce style européen qui ne se voyait presque pas à Winnipeg.»

Et comme pour Chris et Laura Loscerbo, l'expérience a été réussie. «Ça attire beaucoup de monde, explique George Sotiriadis. Il y en a même qui viennent au restaurant juste pour manger sur la terrasse. Si c'est déjà plein, ils s'en vont!»

Se distinger

À part de donner une allure plus européenne aux rues de Winnipeg, la terrasse sert d'outil de marketing et s'adapte à merveille aux nouvelles tendances en habitudes alimentaires.

«La terrasse se prête bien aux repas plus légers qu'on mange aujourd'hui comme les salades, les viandes blanches et les boissons moins alcoolisées,» évalue Dennis Smith de l'Association des restaurateurs manitobains.

«De plus, plusieurs restaurants cherchent à se distinguer et à varier la présentation ces jours-ci, vu une baisse générale de 16 pour cent en ventes l'année passée.»

Le projet de Laura et Chris Loscerbo rapporte vraiment des dividendes. «Quand il fait soleil l'été, raconte Laura Loscerbo, le restaurant est plein à craquer. La terrasse est un élément important de notre réussite. Ça attire beaucoup de monde».

En veut-elle à tous les restaurateurs qui imitent aujourd'hui leur initiative? «Pas du tout! réplique immédiatement Laura Loscerbo. Comme dirait mon mari, il n'y a pas rien de plus flatteur que de se faire imiter!»



Laura Loscerbo, de Pasquale's Restaurant. «Les Winnipégois font de plus en plus de voyages en Europe, dans l'Est du Canada. Ils veulent voir des terrasses pour ne pas se sentir trop dépayés en revenant.»



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

CRTC

AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE SUR LES SERVICES SPÉCIALISÉES

CRTC — Avis d'audience publique 1987-48. Le Conseil tiendra une audience publique à partir du 20 juillet 1987, au Centre de Conférences, Phase IV, 140, Promenade du Portage, Hull (Québec), afin d'étudier les demandes suivantes:

SERVICES D'ÉMISSIONS POUR LA FAMILLE ET LA JEUNESSE

2. Susan Douglas Rubes (CAEI) — «The Family Channel» (871197000) Demande de licence d'exploitation d'un service national de télévision payante de langue anglaise pour les enfants, la jeunesse et la famille, 19 heures pasr jour, sur une base facultative entièrement financé par les recettes d'abonnement. Examen de la demande: Suite 600, 720, oiuest. rue King, Toronto (Ontario) M5V 2T3 e à certains endroits à Vancouver, Edmonton, Yorkton, Montréal et Halifax. **4. YTV Canada, Inc. (871209300)** Demande de licence d'exploitation, avec participation à la propriété de l'industrie de la télédistribution, d'un service national d'émissions de langue anglaise pour la jeunesse, 18 heures par jour. Le service serait offert sur une base optionnelle et serait financé par une combinaison de frais mensuels à tous les abonnés du câble, au prix de détail suggéré de 0,40$ et de recettes publicitaires. Le prix de gros mensuel suggéré pour le service serait de 0,30$ par abonné. Examen de la demande: 1530, chemin Markham, Suite 404, Scarborough (Ontario) M1B 3M4. **5. Premier Choix: TVEc Inc. (87120440) service devant être appelé «Le Canal Famille»** Demande de licence d'exploitation d'un service de langue française orienté vers la famille, devant être dispensé partout dans les régions couvertes par le faisceau de l'Est du satellite Anik C. Le service serait en ondes 12 heures par jour, du lundi au jeudi et 13 heures par jour, du vendredi au dimanche. Le service serait offert sur une base optionnelle et serait financé en vertu d'un prix de détail suggéré de 0,50$ par mois, par abonné. Examen de la demande: 666 ouest, rue Sherbrooke, 15e étage, Montréal (Québec) H3A 1E7. **6. Vidéotron Ltée (871227500) «Télé des Jeunes»** Demande de renouvellement de la licence de radiodiffusion du service d'émissions jeunesse de langue française «Télé des Jeunes». Ce service avait été autorisé, avec la participation à la propriété de l'industrie de la télédistribution, en vue de dispenser 98 heures par semaine d'émissions à titre expérimental et pour une courte période se terminant le 31 août 1987 et il fut offert aux télédistributeurs autorisés de la province de Québec seulement. Le service contineurait d'être financé par des frais, au détail, variant de 0,25$ à 1,69$ par mois, par abonné au câble, selon l'entreprise de télédistribution, et serait offert dans la province de Québec sur une base optionnelle. Examen de la demande: 2000, rue Berri, 4e étage, Montréal (Québec) H2L 4V7.

SERVICES D'ÉMISSIONS DE SPORTS:

7. The Sports Network (TSN) (871183000) Demande de modification de la licence actuelle de TSN en vue de distribuer les services d'émissions de sports sur une base optionnelle ou facultative, au choix du télédistributeur autoriés. Le service national de langue anglaise, 24 heures sur 24, serait financé par une combinaison de frais mensuels aux abonnés du câble et de recettes publicitaires, s'il est offert sur une base optionnelle, et par des recettes d'abonnement et des recettes publicitaires, s'il est offert sur une base facultative. Le prix de gros mensuel suggéré pour le service optionnel serait de 0,66$ par abonné. Examen de la demande: 1155, rue Leslie, Don Mills (Ontario) M3C2J6. **8. Le Réseau ses Sports (RDS) (871184800)** Demande d'exploitation d'un service d'émissions de sports de langue française disponible dans les régions couvertes par le faisceau de l'Est du satellite Anik C. Le service serait obligatoire dans la province de Québec et facultatif à l'extérieur de cette province. Le service de 24 heures sur 24, serait financé par une combinaison de frais mensuels aux abonnés du câble et de recettes publicitaires. Les frais mensuels de gros suggérés pour le service seraient de 1,00$ par abonné. Examen de la demande: 1400, rue Metcalfe, Montréal (Québec) H3A 1X4. **9. Jean-Paul Champagne (CAEI), La télévision des Sports (TVS-25) Limitée (871224200)** Demande de licence d'exploitation d'un service d'émissionse de sports et de loisirs de langue française dans la province de Québec, sur une base optionnelle. Le service de 24 heures sur 24 serait financé par une combinaison de frais mensuels aux abonnés du câble et de recettes publicitaires. Le prix de gros mensuel suggéré pour le service serait de 0,25$ par abonné. Examen de la demande: a/s Gaston Parent, 154 est, rue St-Paul, 3e étage, Montréal (Québec) H2Y 1G6.

SERVICES D'ÉMISSIONS À CARACTÈRE ETHNIQUE:

10. Telelatino Network Inc. (871198800) Demande de modification de la licence actuelle de la Telelatino en vue de distribuer son service d'émissions à caractère ethnique à l'échelle nationale sur une base obligatoire aux entreprises de télédistribution dans les zones de desserte desquelles «5% des canadiens sont de souche italienne et (ou) hispanique, et (ou) portuguaise et (ou) de groupes culturels intéressés, tout spécialement les Canadiens dont la culture est reliée aux langues romanes ou aux pays de la Méditarannée»; dans tous les autres cas, le service serait offert sur une base optionnelle. Le service compterait 12 heures par jour d'émissions en semaine et 14 et 16 heures par jour le samedi et le dimanche, respectivement. Le service serait financé exclusivement par des recettes publicitaires. Examen de la demande: 105, rue Carlton, Toronto (Ontario) M5B 1M2. **11. MTV Broadcasting System Incorporated (871218400), service devant être appelé le «Multilingual Television Network»** Demande de licence d'exploitation d'un service national d'émissions de télévision à caractère ethnique (multilingue et multiculturel), 18 heures par jour, sur une base obligatoire. Le service serait financé exclusivement par des recettes publicitaires. Examen de la demande: 545 ouest, boul. Lakeshore, Toronto (Ontario) M5V 1A3.

SERVICES D'ÉMISSIONS DE NOUVELLES:

12. Société Radio-Canada (871185500) Demande de licence d'exploitation d'un service national d'émissions de nouvelles et d'information de langue anglaise, 24 heures sur 24, sur une base obligatoire. Le service serait financé par une combinaison de frais mensuels aux abonnés du câble et de recettes publicitaires. Le prix de gros mensuel suggéré pour le service serait de 0,25$ par abonné. Examen de la demande: 1500, avenue Bronson, Ottawa (Ontario) K1G 3J5. **13. Allarcom Limited (871188900), service devant être appelé «Canadian Cable News (CCN)»** Demande d'exploitation d'un service national d'émissions de nouvelles et d'information de langue anglaise, 24 heures sur 24, sur une base obligatoire pour toutes les entreprises des classes 1 et 2 au Canada anglophone. Le service serait financé par une combinaison de frais mensuels, au détail, de 0,50$ par abonné et de recettes publicitaires. Examen de la demande: 5325, 104e rue, Edmonton (Alberta) T6H 5B8 et à certains endroits dans chacune des capitales provinciales.

SERVICES DE TÉLÉ-ACHATS:

17. Philip B. Lind (CAEI) (871205100), service devant être appelé «The Canadian Value Network» Demande de licence d'exploitation, avec participation à la propriété de l'industrie de la télédistribution, d'un service national de télé-achats à domicile de langue anglaise, 24 heures sur 24, faisant appel à des images animées, sur une base optionnelle. Le service serait financé exclusivement par des recettes publicitaires et des recettes de télé-achats. Examen de la demnde: Suite 2600, Commercial Union Tower, Toronto Dominion Centre, Toronto (Ontario) M5K 1J5. **18. Canadian Home Shopping Network (CHSN) Ltd. (CAEI) (871213500), (8712226000)** Demandes de licences d'exploitation de deux services nationaux de télé-achats à domicile de langues anglaise et française, 21 heures par jour, faisant appel à des images animées, sur une base optionnelle. Le service de langue anglaise serait disponible à l'échelle nationale et le service de langue française serait disponible dans les régions couvertes par le faisceau de l'Est du satellite Anik C. Les services seraient financés, exclusivement, par des recettes de télé-achats. Examen des demandes: Canadian Home Shopping Network (CHSN) Ltd., 1400, ave. Castlefield, Toronto (Ontario) M6B 4C4.

SERVICES D'ÉMISSIONS CONSACRÉES À LA SANTÉ:

19. Canal Santé Inc. (871223400) Demande d'exploitation d'un service d'émissions de langue française consacrées à la santé et aux habitudes de vie, 24 heures sur 24, devant être dispensé dans la province de Québec sur une base optionnelle. Le servicer serait financé par une combinaison de frais mensuels aux abonnés du câble et de recettes publicitaires. Le prix de gros mensuels suggéré pour le service serait de 0,20$ par abonné. Examen de la demande: 154, est, rue Saint-Paul, Montréal (Québec) H2Y 1G6.

SERVICES DE MUSIQUE:

20. CHUM Limited et Radiomutuel (1985) Limitée (CAEI) (871225900), service devant être appelé «Musique Plus» Demande d'exploitation d'un service de musique de langue française, 24 heures sur 24, devant être offert sur une base optionnelle dans les régions couvertes par le faisceau de l'Est du satellite Anik C. Le service serait financé par une combinaison de frais mensuels aux abonnés du câble et de recettes publicitaires. Le prix de gros mensuel suggéré pour le service serait de 0,10$ par abonné. Examen de la demande: 1717 est, boul. Dorchester, Montréal (Québec) H2L 4E8. **21. CHUM Limited (MUCHMUSIC NETWORK) (871219200)** Demande de modification de la licence actuelle d'exploitation du service national de langue anglaise MuchMusic en vue de permettre la distribution sur une base optionnelle en plus de la base facultative actuelle.

La requérante a proposé cette modification uniquement si la distribution d'autres servicese spécialisés canadiens comme partie intégrante du service de base est permise. Le service serait financé par une combinaison de frais mensuels aux abonnés du câble et de recettes publicitaires, s'il est offert sur une base optionnelle, et de recettes d'abonnement et de recettes publicitaires, s'il est offert sur une base facultative. Les prix de gros mensuels suggérés pour le service seraient de 0,05$ par abonné si le service est offert sur une base optionnelle et de 0,10$ s'il est offert sur une base facultative. Examen de la demande: 299 ouest, rue Queen, Toronto (Ontario) M5V 2Z5. **22. CITY-TV, une division de CHUM Limited (MUSIQUE PLUS) (a) (871220000) (b) (871221800)** (a) Demande de licence d'exploitation d'un nouveau service de musique de langue française, 24 heures sur 24, sur une base facultative dans les régions couvertes par le faisceau de l'Est du satellite Anik C. Le service serait financé par une combinaison de recettes d'abonnement et de recettes publicitaires. Cette demande doit être remplacée par celle de la CHUM Limited et de la Radiomutel (1985) Limitée (CAEI), si le Conseil autorise tout service spécialisé canadien comme partie intégrante du service de base. (b) Si la demande présentée en (a) ci-desssus est acceptée par le Conseil, demande de modification de la licence actuelle d'exploitation du service MuchMusic en vue de supprimer le service Musique Plus. Examen des demandes: 3518, rue St-Laurent, Montréal (Qué.) H2X 2V2 et CITY-TV, 299 ouest, rue Queen, Toronto (Ontario) M5X 2Z5. **23. Réseau de Musique Télévisée du Québec (MTVQ) Inc. (871226700)** Demande de licence d'exploitation d'un service de musique de langue française, 24 heures sur 24, dans la province de Québec, sur une base optionnelle. Le service serait financé par une combinaison de frais mensuels à tous les abonnés du câble du Québec et de recettes publicitaires ou, encore la requérante est disposée à financer le service exclusivement par des recettes publicitaires si le Conseil décidait de ne pas autoriser la combinaison de frais mensuels aux abonnés du câble et de recettes publicitaires. Le prix de gros mensuels suggéré pour le service serait de 0,10$ par abonné. Examen de la demande: 479 est, boul. Saint-Joseph, Montréal (Québec) H2J 1J8.

SERVICES D'ÉMISSIONS RELIGIEUSES:

24. David Nostbakken et Randolph Lyle Naylor (CAEI) (871212700), service devant être appelé «Vision TV» Demande de licence d'exploitation d'un service national d'émissions religieuses de langue anglaise multi-confiessionnelles sur une base optionnelle. Le service compterait au départ trois heures d'émissions par jour. Le service serait financé par une combinaison de ventes directes de temps d'antenne et de recettes publicitaires. Examen de la demande: a/s Douglas Barrett, McMillan, Binch, Avocats et procureurs, 315 est, rue Queen, Toronto (Ontario) M5A 1G7 ainsi qu'à Vancouver (C.-B.), Régina (Saskatchewan), Lachine (Québec) et Sackville (N.-B.).

SERVICES D'ÉMISSIONS D'AFFAIRES PUBLIQUES:

25. Philip B. Lind (CAEI) (871206900), service devant être appelé le «Cable Public Affairs Channel (CPAC)» Demande de licence d'exploitation avec participation à la propriété de l'industrie de la télédistribution, d'un service national d'émissions d'affaires publiques à prédominance de langue anglaise, 19 heures par jour, sur une base optioinnelle. Le service comprendrait les travaux de la Chambre des communes, des législatures provinciales et du Sénat, des réunions de comités de la Chambre des communes, des congrès, des symposiums, des allocutions de ministres ainsi que des émissions connexes. Le service serait financé par des frais mensuels, au détail, de 0,15$ par abonné. Examen de la demande: Suite 2600, Commercial Union Tower, Case postale 249, Toronto Dominion Centre, Toronto (Ontario) M5K 1J5.

SERVICE TV-5:

28. Consortium de Télévision Québec Canada (871228300), service devant être appelé «TV 5 Québec Canada» Demande de licence d'exploitation d'un service d'émissions de langue française, 9 heures par jour en semaine de 9½ heures par jour en fin de semaine, sur une base optionnelle dans les régions couvertes par le faisceau de l'Est du satellite Anik C.

Le service comprendrait des émissions de langue française provenant du Canada, de la France, de la Belgique, de la Suisse et de l'Afrique. Le service serait financé par une combinaison de frais mensuels aux abonnés du câble et de recettes publicitaires. Le prix de gros mensuels suggéré pour le service serait de 0,25$ par abonné. Il est prévu que le nouveasu service TV-5 Québec Canada remplacerait, en janvier 1988, TVFQ-99. Examen de la demande: 1050 est, boul. Dorchester, Suite 100, Montréal (Québec) H2L 2L6.

DEMANDES ADDITIONNELLES:

29. François M. Macerola (CAEI) société devant s'appeler «Canadian Non-Commercial and Public Television Inc./La télévision canadienne publique et non-commerciale, Inc.» (871216800, 871217600) Demande de licences d'exploitatiion de deux services publics nationaux de langues anglaise et française sans but lucratif, sur une base obligatoire. Les services offriraient 17 heures par jour d'émissions, notamment des dramatiques, des émissions pour adolescents et enfants, des productions régionales, des documentaires et des spectacles d'arts d'interprétation canadiens. Les services seraient financés par l'imposition de frais mensuels: au détail de 1,00$ à tous les abonnés du câble. Examen de demandes: Suite 526, 90, rue Sparks, Ottawa (Ontario) K1P 5B4. **30. TPTV Inc. (871214300)** Demande de licence d'exploitation d'un service national d'émissions d'intérêt particulier pour les autochtones du Canada et d'intérêt général pour tous les Canadiens, sur une base optionnelle. Le service comprendrait six heures par jour d'émissions autochtones et six heures par jour d'émissions de télé-achats et il serait financé par une combinaison de recettes publicitaires et de recettes de télé-achats. Examen de la demande: 430, chemin Old Châteauguay, Kahnawake (Québec) J0L 1B0. **31. Meteomedia Inc. (871231700)** Demande de licence d'exploitation d'un service national canadien d'émissions d'information météorologique de langues anglaise et française, sur une base optionnelle. Le service serait financé par une combinaison de frais mensuels aux abonnés du câble et de recettes publicitaires. Le prix de gros mensuel suggéré pour le service serait de 0,20$ par abonné. Examen de la demande: Division de Lavalin Inc., Suite 701, Pardy's Wharf, 1959, rue Upper Water, Halifax (N.-É.) B3J 3N2.

Les demandes peuvent être consultées au CRTC, Édifice central, Les Terrasses de la Chaudière, 1 Promenade du Portage, Pièce 561, Hull (Québec); et aux bureaux régionaux du CRTC. Les interventions doivent parvenir au Secrétaire général, CRTC, Ottawa (Ontario) K1A 0N2 et preuve qu'une copie conforme a été envoyée à la requérante le ou avant le **30 juin 1987**. Pour de plus amples renseignements vous pouvez contacter la direction des Audiences publiques du CRTC (819) 997-1328 ou 997-1027, ou les Services d'information du CRTC, Ottawa (Ontario) K1A 0N2 (819) 997-0313, Visuor (819) 994-0423, ou l'un de nos bureaux régionaux du CRTC: Complexe Guy Favreau, Tour de l'Est, 200 ouest, boul. Dorchester, pièce 602, Montréal (Québec) H2Z 1X4 (514) 283-6607; Suite 1130, 700 West Georgia, Case postale 10105, Vancouver (C.-B.), V7Y 1C6, (604) 666-2111; Pièce 428, 4e étage, Barrington Tower, Scotia Square, Halifax, (N.-É.) B3J 2A8, (902) 426-7997; Édifice Kensington, 275, avenue Portage, Winnipeg (Manitoba) R3B 2B3, (204) 949-6306.

Canadä

Portrait d'une nouvelle diplômée

Il s'agit d'aimer les enfants

Ce n'est pas facile de réintégrer le marché du travail après une absence prolongée. Surtout pour une femme qui a travaillé à domicile et élevé six enfants. Pourtant, ce n'est pas impossible.

Comme le témoigne Emma Vermette d'Aubigny. L'une des quelque 75 nouveaux diplômés présents à la collation des grades du Collège de Saint-Boniface, jeudi 4 juin.

Emma Vermette était au début de sa quarantaine lorsqu'elle s'est inscrit au programme d'éducation au Collège. «J'avais élevé ma famille, explique la nouvelle enseignante originaire de Sainte-Agathe. J'avais essayé de travailler dans une industrie.»

«Mais à cause de mes allergies, je ne pouvais pas supporter la poussière. Alors une de mes anciennes enseignantes m'a encouragée de retourner aux études.» En lui soulignant qu'il n'est jamais trop tard pour apprendre.

«Au début, j'ai trouvé ça difficile de me remettre aux études poursuit la mère de six enfants. Alors je me suis inscrit à quatre cours durant l'année, et un cours pendant l'intersession».

Bien qu'Emma Vermette n'avait pas son diplôme de la 12e année, ça ne lui a causé aucun ennui. «J'avais terminé ma onzième année à Sainte-Agathe. J'étais assez forte en français. Je n'ai eu aucun problème dans ce domaine.»



Emma Vermette (*à gauche*) et sa fille, Hélène Vermette-Rempel, deux nouvelles diplômées de l'Institut pédagogique du Collège de Saint-Boniface, depuis le 4 juin 1987. Emma Vermette encouragerait-elle d'autres femmes à retourner aux études? «J'ai rencontré des aides aux professeurs lors de mes stages. Je leur conseillais d'aller prendre des cours à plein temps. Il y en a qui m'ont dit *«je suis trop vieille»*. Et elles étaient plus jeunes que moi!»

La discipline

«Ce que j'ai trouvé le plus difficile, ce sont les dissertations. En 58 et 60, lorsque j'étais au secondaire, on faisait des compositions seulement. Pas de dissertations. On ne nous enseignait pas comment faire des recherches.»

Pendant ses quatre années d'études, Emma Vermette a eu l'occasion de donner plusieurs stages dans les écoles et de faire de la suppléance. A-t-elle remarqué des différences entre les élèves d'aujourd'hui et les élèves de sa jeunesse?

«La discipline, ça a vraiment changé. Les élèves sont plus ouverts. Dans le temps, on ne questionnait pas. Maintenant les élèves veulent toujours savoir pourquoi.» Et elle ajoute en riant: «Les enfants, des fois, ne sont pas gênés!»

Est-ce que c'est pour le mieux ou pour le pire? «S'ils sont bien orientés, c'est bien constructif », répond Emma Vermette. Comment se prend-on pour réussir cela? Qu'est-ce qu'il fera qu'Emma Vermette sera une bonne enseignante?

«Je veux vraiment les encourager dans ce domaine. Parce que de nos jours, tu ne peux pas aller loin sans éducation.»

«Aussi, j'ai un talent musical: le piano et le chant. La musique est aussi une chose que j'aimerais inculquer aux jeunes. Il y a un manque dans ce domaine.»

«Les religieuses qui m'ont enseigné lorsque j'étais jeune étaient vraiment dévouées, conclut Emma Vermette (*née Courcelles*). Elles ne comptaient pas leur temps. Je pense que c'est encore possible aujourd'hui. Il s'agit d'aimer les jeunes».

Lucien CHAPUT

La Saint-Jean les 20 et 21 juin

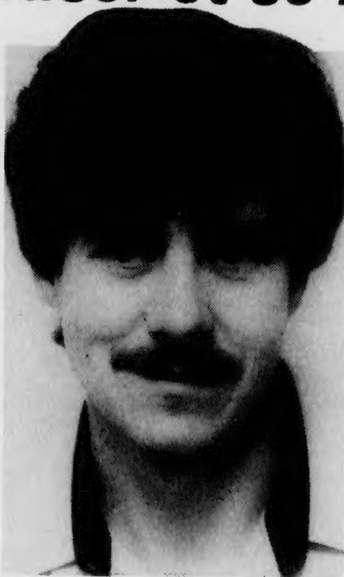
Pour s'amuser et se rencontrer

La Société Saint-Jean-Baptiste de La Broquerie[1], jeunes de ses 90 ans, s'inspire de son histoire cette année. En organisant, comme c'était le cas en 1897, un vrai pique-nique familial.

«On veut faire revenir les anciens et la parenté,» explique Aimé Tétrault, le coordonnateur de la Fête. «On essaye de retourner aux valeurs de la famille, à l'idée d'un grand pique-nique familial.»

«On veut donner aux anciens du village une raison de plus pour venir visiter pendant la fin de semaine de la Saint-Jean», poursuit le coordonnateur de la fête du saint patron des Canadiens français. «Une de ces occasions, c'est de leur dire: *venez jouer à la balle*».

Le tournoi de slow-pitch mixte est une nouveauté car ce ne sera pas un tournoi pour les équipes organisées. «C'est un tournoi familial. Il faut qu'il y ait un lien de parenté entre les joueurs et le chef de l'équipe. La personne qui enregistre l'équipe doit être en parenté avec tout le monde sur l'équipe.»



Aimé Tétrault. Le thème de la Saint-Jean 1987: «On a une histoire à chanter».

La Fête qu'on associe avec La Broquerie depuis toujours est organisée localement, souligne Aimé Tétrault. «Cette année, le conseil étudiant du secondaire va organiser les kiosques de jeux pour les jeunes.»

Sac à patate

«On a décidé d'organiser tout ça localement plutôt que de faire venir les kiosques de jeux de l'extérieur pour mieux répondre aux besoins de nos gens», ajoute Aimé Tétrault. «On est chez nous. On veut jouer avec nos jeux».

Toujours côté nouveautés pour 1987, il y aura des démonstrations de danse carrée et de Tae Kwon Do. «Il y aura des mini-courses qui étaient populaires aux anciens pique-niques: la course à trois jambes, en brouette et la course au sac à patate,» relate Aimé Tétrault.

Si le vent le permet, il y aura aussi des escalades en ballon à air chaud. «Ça dépend du vent, précise Aimé Tétrault. S'il y a un vent de plus de 20 km à l'heure, ça ne sera pas possible.»

Les jeunes seront particulièrement bien choyés cette année. Une troupe de professionnels du Winnipeg's Children Festival donnera deux spectacles le dimanche 21.

En plus, la Saint-Jean offrira à ses participants un bon nombres d'activités populaires des années d'avant. Le Petit Canot, le concours «Air Band», le défilé de chars alégoriques, soirée dansante et feu de la Saint-Jean sont au calendrier des activités.

Des spectacles qui seront présentés, signalons une soirée dansante avec l'orchestre Small Town et des monologues de Vincent Dureault le samedi 20.

«On a mis l'accent sur la famille avec les activités de retour aux sources et la jeunesse,» résume Aimé Tétrault. Avec un budget de quelque 20 000$,» on vise l'autofinancement. L'idée c'est de célébrer et non pas de ramasser de l'argent. On veut que le monde vienne pour s'amuser et se rencontrer.»

Lucien CHAPUT

(1) *Le conseil d'administration de la Société Saint-Jean-Baptiste est composé de: Antonin Duhamel (président); Claude Vielfaure (secrétaire); Gérard Tétrault (trésorier); Gisèle Nadeau, Fernand Balcaen, Alain Nadeau et Guy Gérardy (conseillers). Aimé Tétrault est le coordonnateur de la fête.*



Félicitations
et bonne fête à Maman,
Madame Juliette Granger
à l'occasion de ses 90 ans.
De tous vos enfants
jusqu'à la 5e génération.

SAINT-CLAUDE

La foire agricole: l'apport des agriculteurs

Les bonnes nouvelles sur la foire agricole de la fin de semaine du 20 mai, c'est qu'il n'y a pas de nouvelle. La 59e foire se déroulera sensiblement comme les années passées.

Pour amorcer la foire, organisée par la Société agricole de Saint-Claude et Haywood, un défilé est prévu le samedi matin à 10h30. L'horaire du samedi offre à tous ceux qui veulent débourser le prix d'entrée (*3$ pour adultes, 1$ pour adolescents*) une variété d'activités.

Créer un lien

Pour les jeunes, le magicien James Grant revient éberluer, un atelier de maquillage sera présenté et les plus petits auront l'occasion de caresser les animaux de ferme à un zoo prévu à cet effet.

Trois tournois de baseball, un de slow-pitch mixte, les autres de fast-ball masculin et féminin seront à l'affiche pour les enthousiastes.

Il y aura aussi, bien sûr, l'exposition des bêtes et un concours d'arts ménagers, ainsi qu'un concours de beauté pour bébés.

Le derby de démolition, qui a connu un certain succès auprès des spectateurs l'an passé, sera de retour cette année, le samedi soir à 19h00.

Une tradition

Les organisateurs espèrent attirer de 2000 à 3000 participants cette année, afin de prélever assez de fonds pour le maintien des édifices du terrain de la foire.

Cependant, d'après Liliane Bernard, la responsable du comité des jeux, l'importance de la foire est plutôt sociale que financière.

«Ça crée un lien entre les gens du village et les gens de la ferme. La foire met en valeur le travail, souvent très ardu des agriculteurs, qui passe malheureusement inaperçu. C'est une tradition importante à préserver.»

Jean-Paul MOLGAT

VIE SOCIALE

Décès

Marie-Louise Lebel (née St-Godard), du Foyer Chez-Nous de Saint-Boniface, décédée le 3 juin à l'âge de 89 ans.

Wilfred P. Beaulieu, époux de d'Eileen Beaulieu, anciennement de Saint-Boniface, de Victoria (C.-B.), décédé le 4 juin à l'âge de 65 ans.

Henricus (Harry) Lambert, époux de feu Julia Lambert, originaire de Wingene (Belgique), de Winnipeg, décédé le 5 juin à l'âge de 94 ans.

Léa Marie Fieber (née Paradis), épouse de feu Edward Fieber, originaire de Saint-Pierre-Jolys, de San Francisco, décédée le 25 mai à l'âge de 71 ans.

L. Joseph Beaupré, époux d'Annette (née Lemoine), anciennement de La Broquerie, de Thunder Bay, décédé le 23 avril à l'âge de 72 ans.

Odilon Mondor, époux d'Anne Mondor, originaire de Lorette, de San Diego, décédé le 20 mai à l'âge de 81 ans.

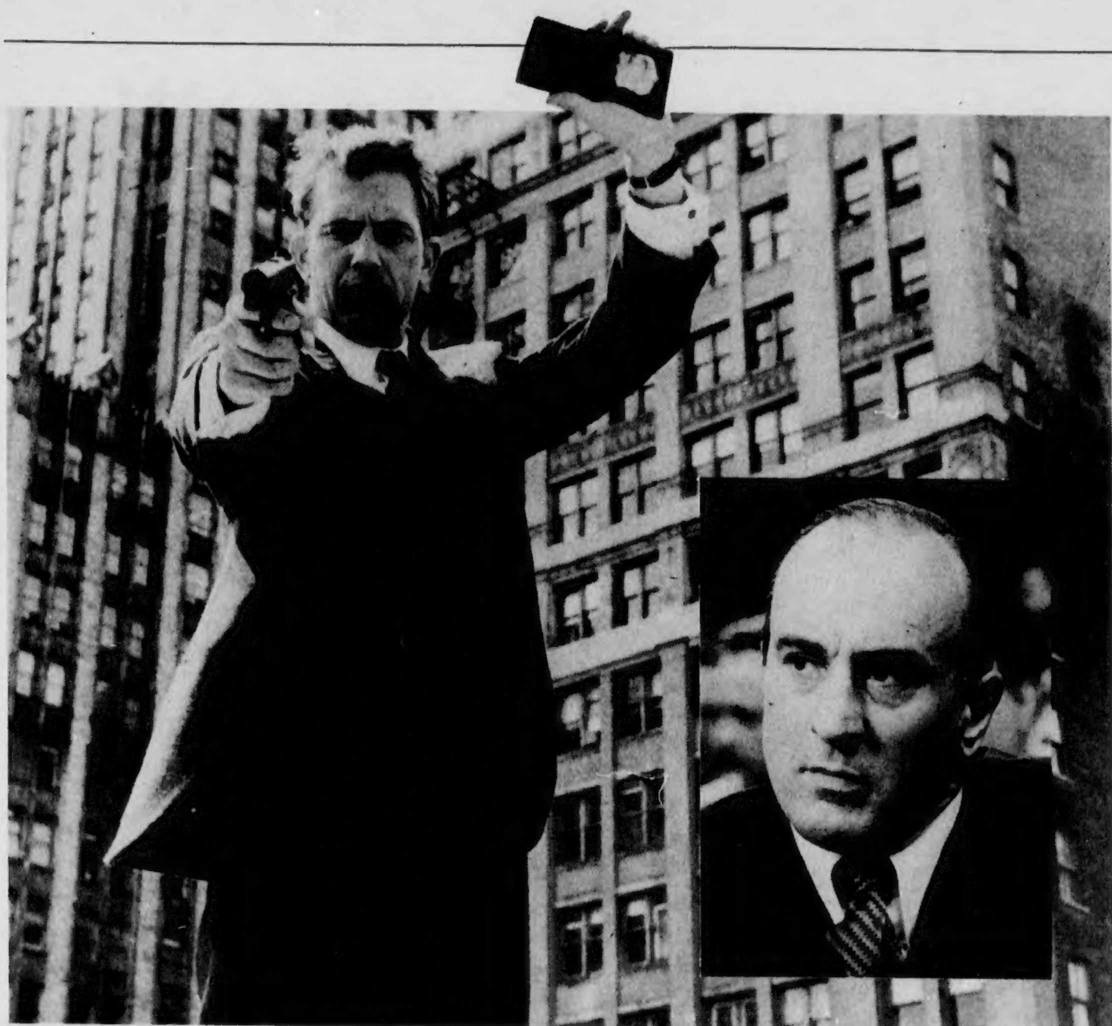
Benoit (Ben) Lemoine, époux de Lucienne (née Ouimet), de Sainte-Anne-des-Chênes, décédé le 6 juin à l'âge de 69 ans.

Marie-Ange Beaudry (née Bouchard), épouse d'Henri Beaudry, de Saint-Vital, décédée le 7 juin.

Gisèle Bédard (née Cossette), épouse de feu Elie Bédard, de Saint-Vital, décédée le 8 juin à l'âge de 56 ans.

Flora (Flavie) Bédard, épouse d'Alcibiade (Ben) Bédard, de Transcona, décédée le 8 juin à l'âge de 70 ans.

Marcel Henri Dubois, époux de Béatrice (née André), originaire de Carrick, de Saint-Labre, décédé à l'âge de 71 ans.



Le pur et le dur s'affrontent dans The Untouchables de Brian De Palma au cinéma Metropolitan. Kevin Costner (*Eliot Ness*) lutte contre sa fragilité par des effets d'autorité pendant que Robert De Niro (*Al Capone, en médaillon*) reste implacable.



Daniel TOUGAS

Sommaire

Entre Bugs et le Western

1931. Le gangster Al Capone contrôle tous les officiers de la ville de Chicago.

1987. Le réalisateur Brian De Palma contrôle les émotions des spectateurs dans le Metropolitan à Winnipeg.

De Palma se fait un malin plaisir dans **The Untouchables** à nous mener par le bout du nez. Mais le parcours en vaut la peine!

Ce film captivant du réalisateur de Carrie, de Scarface et de Body Double est un mélange du **Spaghetti Western** et de **Bugs Bunny**, ponctué régulièrement par une violence brutale qui crève les yeux.

Tout est stylisé dans The Untouchables: les personnages sont ou bien purs ou bien exécrables, le suspense fait grelotter, les échanges de coups de mitraillettes sont chorégraphiés comme dans les meilleurs Westerns et la musique de **Ennio Morricone** (*Once Upon a Time in America, The Mission*) suscite toutes les bonnes réactions émotives.

C'est exactement le genre de film qui, par son manque de réalisme, aurait fait rentrer sous terre les cinéphiles des années 70. Mais, aujourd'hui, comme dans les années 50, on est prêt à gober le mélodrame à grandes cuillerées de miel. Avec la différence que, de nos jours, ces cuillerées de miel nous sont servies sur le bout d'un couteau.

30 livres

Kevin Costner interprète le naïf et archi-honnête **Eliot Ness,** un agent spécial de Washington descendu à Chicago pendant la Prohibition pour mettre fin au règne de terreur et de contrebande mené par **Al Capone.**

Un héros suffisamment deux dimensionnel, **Eliot Ness,** à l'image d'un **Clark Kent** de la Dépression, combat le mal par principe, avec l'appui moral de sa femme qui lui écrit des petites notes telles que «Je suis fière de toi» dans son sac à lunch.

Ness recrute l'aide de Jimmy Malone (*joué avec ampleur et brio par* **Sean Connery**), un vieux loup astucieux, un *beat cop* qui connait bien l'arrière-cuisine de Chicago.

Des quatre Untouchables, c'est Malone qui mènera l'attaque contre Al Capone et qui, en plus, aura les répliques les plus intelligentes.

Le perfectionniste **Robert De Niro**, qui a refait le coup de **Raging Bull** en engraissant d'une trentaine de livres pour le rôle de Capone, apporte un charisme désabusé au rôle de ce gangster par excellence.

De Palma nous fait connaître Capone par une série de scènes un peu détachées du feu de l'action, où on voit tantôt le charme, tantôt la brutalité du mafioso.

The Untouchables finit par constituer un collage de genres qui réussit drôlement bien. De Palma déploit une formule commerciale qui ne peut que faire réagir les foules.

Gâtez-vous

Offrez-vous une visite dans le passé cette semaine à la découverte de l'histoire que nous côtoyons tous les jours. **La Société historique de Saint-Boniface** offre des tours guidés du Vieux Saint-Boniface du lundi au vendredi. Les rendez-vous sont au quai de la **Promenade Taché** à 10h, 13h30 et à 15h30. C'est garanti que vous découvrirez des sites que vous ne reverrai plus jamais de la même façon!

◆

Toujours dans le monde du voyage historique: le train à vapeur des années 1900 **The Prairie Dog Express** fait le trajet jusqu'à **Grosse Isle** tous les dimanches à 11h30 et à 15h30. Départ de la Gare CN de St. James, 1661, avenue Portage.

◆

Tiré d'un passé moins lointain le Cinéma 3 projette cette semaine **The Color Purple**. Cette aventure dans le cinéma «sérieux» pour **Steven Speilberg** ne méritait pas à mon avis d'être en nomination pour l'Oscar du meilleur film en 1986. Mais le film connaît toutefois quelques bons moments, si on est prêt à accepter certaines scènes involontairement caricaturales et un choix de musique parfois mal adapté à l'émotion de l'image.

The Color Purple, qui a lancé **Whoopi Goldberg** sur la scène internationale, passe du 12 au 18 juin, à 20h.

◆

Le comédien **Spalding Gray** relate ses expériences sur le plateau de The Killing Fields et dénonce en même temps les atrocités perpétrées par les Américains au Cambodge dans le nouveau film **Swimming To Cambodia**, au Cinéma du Centre des congrès.

Si vous aimez vous faire raconter une bonne histoire, ce monologue de Gray vous plaira. Le film est réalisé par **Jonathan Demme**, qui nous a donné ce magnifique spectacle des Talking Heads, **Stop Making Sense** ainsi que la comédie-horreur **Something Wild.**

■ **En Bref.** Le producteur **Parallel 50** a annoncé cette semaine que le film IMAX sur le Manitoba est terminé (*ou encore, en post-production*). Il portera le nom de **Heart Land.**

Comme on le sait, un théâtre **IMAX** (*dont l'écran mesure plusieurs étages en hauteur*) ouvrira ses portes dans la **Place Portage** au mois de septembre.

La première de **Heart Land** aura lieu à l'ouverture du théâtre à Winnipeg et le film sera distribué par la suite dans les théâtres **IMAX/OMNIMAX** dans 14 pays à travers le monde.

Sept cinéastes manitobains, dont **Norma Bailey, John Paskievich** et l'animateur **Richard Condie** (*l'auteur du dessin animé* **The Big Snit**), ont travaillé à la réalisation de Heart Land, chacun assumant une séquence spécifique du film.

Les producteurs n'ont pas divulgue le contenu de Heart Land à part de souligner que le film est «un portrait de divers aspects du Manitoba communiqués par une multitudes de scènes inattendues.»

Avec Richard Condie, on ne s'en doutait pas!



Trois détenus tentent de se libérer en prenant en hôtage des membres du personnel de la prison. *Walls*, un film d'action et de suspense réalisé au Canada (*en nomination pour quatre prix Genie en 1985*) sera à l'écran de la Cinémathèque du 12 au 14 juin, à 20h.

Un nouveau pavillon



Photo: Hubert Pantel

Tous dans la même roulotte! L'équipe au complet d'Une boîte à surprise au CM2: un sujet d'actualité abordé avec humour et fraîcheur.

Les Belges de la fête!

Le grand festival ethnique de Winnipeg, Folklorama, aura un nouveau pavillon cette année.

Le **Pavillon belge**, la nouvelle destination sur la carte culturelle, deviendra le quatrième rendez-vous dans le circuit bonifacien de la fête estivale.

Ce mini-circuit comprend déjà le **Pavillon canadien français**, le **Pavillon espagnol** et le **Pavillon français**. Le nouveau rendez-vous, sera situé dans le Club belge, rue Provencher.

En tout, **Folklorama 87** mettra vedette 43 pavillons, soit quatre de plus que l'année dernière. En plus du pavillon belge, les pavillons américain, indien et sud-coréen nous reviennent après quelques années d'absence.

Parmi les nouveautés cette année: une vente d'artisanat du 6 au 8 août au **Centre des congrès** et un plus grand tournoi de soccer dans lequel participeront 96 équipes de partout en Amérique du Nord et possiblement de la Chine.

Aussi, Folklorama figure cette année dans la liste des «super-événements» du **American Bus Association,** l'association qui organise des voyages touristiques en autobus à travers le Canada et les États-Unis. 140 tournées en autobus visiteront Winnipeg au mois d'août prochain, 50 de plus que l'année dernière.

Environ 700,000 personnes visitent chaque année les pavilloins de Folklorama. Les organisateurs prévoient que la fête culturelle rapportera quelque 19,5 millions de dollars cette année à l'économie de la ville.

(*Folklorama aura lieu du 10 au 16 août*).

Une Surprise divertissante

En ouvrant la Boîte à surprise au CM2 la semaine dernière, les spectateurs et spectatrices y ont trouvé ce qu'ils et elles cherchaient: du bon théâtre d'été.

Un mélange pétillant de léger et de sérieux, cette comédie-dramatique de **Anne Chislett** avançait rapidement sans brûler d'étapes.

La force de la pièce, comme celle de l'intrigue, c'était les femmes.

Céline Tremblay a soigné l'évolution de son personnage, Marianne, une femme soumise à l'autorité de son mari qui découvre progressivement sa dignité, avec beaucoup de nuance et de sympathie.

Les répliques franches d'Andrée (**Diane Lavoie**), l'avocate féministe qui incite Marianne à réclamer ses droits, frappaient par leur cran et leur justesse.

Se noyer

Dans une des scènes, le fils de Marianne (**Roger Rey**) tente de miner les efforts de l'avocate en suggérant que ses parents sont mariés depuis trop longtemps pour changer. Andrée lui répond: «Tu ne laisses pas quelqu'un se noyer parce que ça fait longtemps qu'il est dans l'eau!»

Prise en quelque sorte entre les deux feux, Aline, la bru de Marianne (**Louise Gauthier**) se pose en intermédiaire sincère et crédible dans cette chicane de famille.

L'interaction bien mise en scène du trio féminin venait équilibrer à l'occasion le jeu moins sûr des personnages masculins de la pièce.

Le décor de **Marie Lavoie**, qui communiquait très bien l'espace restreint d'une roulotte, et le choix de musique de Daniel Lavoie donnaient la touche finale à un spectacle d'été qui s'est avéré très divertissant.

LE CALENDRIER PROVINCIAL

JUIN

Saint-Boniface: Exposition de la Manitoba Society of Artists dans les deux galeries du Centre culturel franco-manitobain, jusqu'au 26 juin.

Winnipeg: Des huiles et acquarelles d'Hélène Lemay seront parmi les oeuvres exposées au Medea Gallery, 132, rue Osborne, du 1er au 30 juin.

Vendredi 12

Saint-Boniface: Le groupe rock Vice-versa, au Foyer du Centre culturel franco-manitobain.

Samedi 13

Saint-Boniface: Le groupe rock Vice-versa, au Foyer du Centre culturel franco-manitobain.

Mardi 16

Saint-Boniface: Une causerie sur «Les droits du locataire» sera présentée par un avocat de l'Association d'éducation juridique communautaire à 15h au Centre des Aînés de Saint-Boniface, 187, avenue de la Cathédrale (233-7973).

Sainte-Anne-des-Chênes: La troupe de théâtre de l'école Pointe-des-Chênes présente «Les manigances d'une bru» et «Par omission» à 19h30, à l'école Pointe-des-Chênes.

Saint-Boniface: le jazz de Bruce Waldie, au Foyer du Centre culturel franco-manitobain, jusqu'au 20 juin.

Jeudi 18

Saint-Boniface: Un cours de ranimation cardio-pulmonaire pour les aînés au Centre des Aînés de Saint-Boniface, de 9h à 13h. Il faut vous inscrire en avance. (233-7973).

Vendredi 19

Saint-Boniface: Bruce Waldie, au Foyer du Centre culturel franco-manitobain.

Samedi 20

Saint-Boniface: Bruce Waldie, au Foyer du Centre culturel franco-manitobain.

Dimanche 21

Saint-Boniface: Brunch pour la fête des pères au Foyer du Centre culturel franco-manitobain, en matinée: Bruce Waldie, en soirée: Edmond Dufort.

Mardi 23

Saint-Boniface: Assemblée générale des membres du CPA du Centre des Aînés de Saint-Boniface, 187, avenue de la Cathédrale, à 15h.

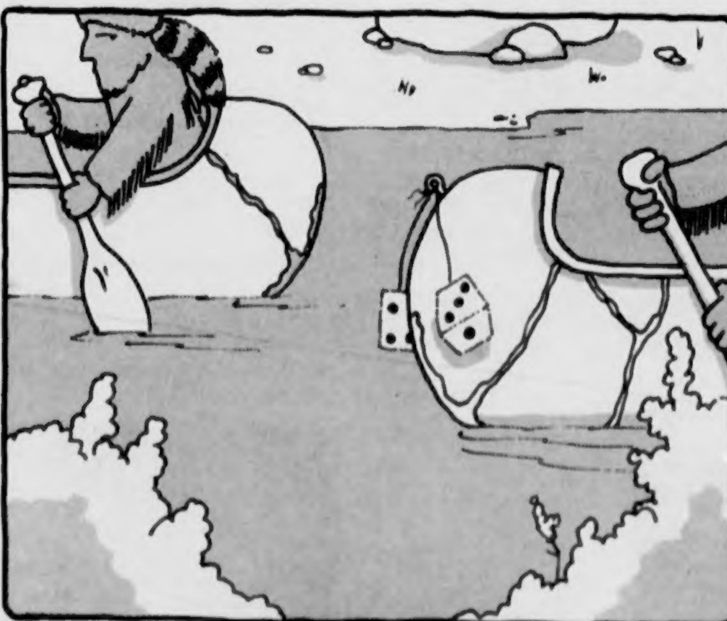
Saint-Boniface: le jazz de Ron Paley, au Foyer du Centre culturel franco-manitobain.

Mercredi 24

Saint-Boniface: la chanteuse Monique LaCoste, le 100 Nons et artistes invités au Foyer du Centre culturel franco-manitobain jusqu'au 27 juin.

DE Biais

Une création collective de l'équipe de La Liberté, illustrée par **David McNair**.





de Folklorama à Saint-Bon'

Pris par le Manitoba

Le lac Nueltin dans le grand nord manitobain. Une équipe de huit personnes. Deux caméras. Un guide Chipawayen au nom de Napoléon qui connaît le lac comme le creux de sa main. Le tournage de Silence Of The North 2?

Non, c'est Radio-Canada qui entame cette semaine le tournage d'une émission d'une heure sur la pêche et les hauts lieux touristiques de notre grande province.

L'émission, dont les premières images seront prises tout près de la frontière des **Territoires du Nord-Ouest** au lac Nueltin, sera diffusée dans le cadre de **Reflets d'un pays** au réseau national de Radio-Canada le 31 juillet.

«La perception des gens du Manitoba est souvent celle d'une juxtaposition de terrains agricoles», souligne le réalisateur de l'émission, **Richard Simoens**, devant une petite montagne d'équipement technique et de bagages à l'aéroport de Winnipeg.

«Le but de l'émission sera de mettre en valeur de nouveaux aspects de la province.»

Ce documentaire, animé et narré par **François Riopel**, le chroniqueur sportif à l'émission **Ce soir Manitoba**, incluera également la participation du chanteur **Maurice Paquin** et de **Gérald Turenne**, gérant de promotion à Tourisme Manitoba.

La forêt perdue, la toundra et les gens qui y passent...

«L'émission est construite de façon à ce qu'il y ait un dialogue entre un expert, Gérald Turenne, et un novice, Maurice Paquin, précise **Richard Simoens**. Ce qui permet d'apprendre à connaître les lieux par les yeux d'une personne qui aborde la chose pour la première fois.»

Oui, c'est moi le vierge! lance **Maurice Paquin**, en attachant ses bottes d'excursions.

Le chanteur est passé au Yukon au mois de février dans sa tournée de l'Ouest et a été «frappé par la majesté du paysage nordique».

«En ce moment, il n'y a que trois ou quatre heures de noirceur par jour au lac Nueltin,» indique l'animateur **François Riopel**, qui entreprend son premier voyage dans le nord.

Napoléon

«Ce sera intéressant de voir la vie là-bas. La forêt perdue, la toundra et les gens qui y passent une bonne partie de l'année, comme le propriétaire du chalet de pêche, ou encore notre guide **Napoléon** dont le père et le grand-père sont natifs de la région du lac.»

Gérald Turenne de Tourisme Manitoba indique qu'en 1985 l'industrie de la pêche a attiré quelque 64,000 non-résidants au **Manitoba**. En tout en 85, les revenus directs et indirects générés par la pêche se sont chiffrés aux alentours des 200 millions de $.

D'ici quelques semaines, l'équipe aura tourné au **Mont Riding**, à l'île **Hecla**, au **Lac Aikens**, au désert de **Carberry**, à **Churchill**, au **Whiteshell** et sur les rives de la **Rivière Rouge**.

«On essayera de montrer la diversité géographique du paysage manitobain, conclut **Gérald Turenne**. Avec l'accent sur la pêche, qui est l'un des éléments de qualité mondiale qu'on retrouve dans la province.»

Des événements à signaler?
UTILISEZ LE CALENDRIER

La Tougâterie: *Il est souvent intéressant de voir comment la langue reflète la réalité d'une époque.*

Tout le monde sait que, du point de vue historique, les Français et les Anglais ne se sont pas toujours entendus à merveille. L'expression ***«filer à l'anglaise»*** *exprime bien l'animosité qui a déjà existé entre les deux pays.*

Cette expression idiomatique, qui veut dire s'esquiver ou fuir, est un commentaire peu flatteur sur les habitudes des anglo-saxons.

Mais vous connaissez l'expression équivalente en anglais? ***«To take French leave»****!*

Comme quoi la guerre ne se fait jamais uniquement sur le champs de bataille!



L'équipe de Radio-Canada avant le départ pour le lac Nueltin. Le réalisateur, Richard Simoens: «Les pêcheurs américains paient jusqu'à 2 500$ pour une semaine au lac Nueltin. Puisque toute la pêche sauf ce qu'ils peuvent manger doit être remis à l'eau, ils sont mieux d'apporter un appareil-photo pour éviter les histoires!»

Shaka Zulu de Ladysmith Black Mambazo

Des harmonies frissonnantes

Si vos chansons préférés sur Graceland de Paul Simon sont Homeless ou Diamonds On the Soles of Her Shoes, ce nouveau disque du groupe qui a accompagné le compositeur de Bridge Over Troubled Water sur Graceland vous plaira beaucoup.

Pas très étonnant, c'est **Paul Simon** lui-même qui a produit cette superbe collection de chansons, histoire de leur payer de retour la gentillesse.

Pas un seul instrument sur ce disque. Et pourtant, on dirait tout un orchestre. C'est les voix.

Dix voix qui se mêlent, et s'entrecoupent. Des harmonies qui font frissonner, ponctuées de temps à autre par cette mystérieuse voyelle zulu qui ressemble à un coup de langue sur le palet.

Toutes les chansons sont écrites par **Joseph Shabalala** en zulu et en anglais. À cause de l'originalité et son contenu, **Shaka Zulu**, ne fera pas fureur au palmarès. Mais il mérite sans aucun doute une place dans la collection de tous ceux qui ont découvert la musique sud-africaine avec **Graceland**, ou encore chez les amateurs de bonne musique étrangère.



Un rappel: Ladysmith Black Mambazo apportera sa magie vocale au Parc Bird's Hill du 9 au 12 juillet, lors du Winnipeg Folk Festival.

Une saison SENSA-SOLEIL à CBWFT

HEURE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	HEURE
11h15	Caliméro	Les aventures de l'ours Colargol	Grisu, le petit dragon	Caliméro	Mon Ami Guignol	Univers Inconnus	La Semaine verte	11h15
11h30	Woody le Pic Tac	Les gamins de Bulgarie Lucie la Terrible	Tac	Contrebandiers Pacha	Pierre Fabien & Cie Prince Noir			11h30
12h00	Première Édition					D'hier à demain	Rencontres	12h00
12h10	Fariboles							
12h30	Avis de recherche						Propos et Confidences	12h30
13h00	**Au jour le jour Reflets d'un pays** Chaque été, Radio-Canada invite son public à découvrir les mille et un visages de la réalité canadienne tels que présentés par diverses stations régionales ou affiliées de Radio-Canada, d'un océan à l'autre					L'Univers des Sports	Cinéma	13h00
13h30								13h30
14h00	Cinéma	Cinéma	**Le temps de vivre** Quelques-unes des meilleurs émissions de la dernière saison sont inscrites au programme de l'été Anim. Pierre Paquette	Cinéma	La vie de Berlioz Histoire des trains Histoire mondiale de la marine			14h00
14h30						Ciné-Famille		14h30
15h00					Regards sur la nature		Les grandes villes du monde	15h00
15h30			Le Paradis des chefs		Roquet Belles Oreilles			15h30
16h00	Fraggle Rock						Second regard	16h00
16h30	Les Schtroumpfs	Les nouvelles aventures de Popeye	Il était une fois l'espace	Letty L'exploration et vous.	Démétan, la petite grenouille	Durrell en Russie		16h30
17h00	Histoires d'hier et d'aujourd'hui	Cette terre si fragile Vietnam	Les histoires de l'histoire Histoire de l'aviation	Chaplin inconnu L'histoire des inventions Histoire du rire	Histoires d'hier et d'aujourd'hui	Le Téléjournal Impact Fenêtre sur le monde La vie secrète des animaux Le monde merveilleux de Disney	Le Téléjournal Science réalité Une terre, une conquête Le clan Campbell	17h00 17h30
18h00	Ce Soir MANITOBA						**Les beaux dimanches** Juste pour rire!- 1986 Yvon Deschamps Voyage dans le temps (12 juillet) Patrick Sébastien à l'Olympia» (19 juillet) ·Corbeau» (26 juillet)	18h00
18h30	**Festival Hitchcock** Un choix de classiques du «Maître du suspense» dont on ne se lasse jamais «Complot de famille» (15 juin), «Frenzy» (18 juin, jeudi), «L'étau» (22 juin), «La mort aux trousses» (29 juin), «Psychose» (6 juillet), «Les oiseaux» (13 juillet), «Soupçons» (20 juillet), «Mais qui a tué Harry?» (27 juillet); «La corde» (3 août), «L'homme qui en savait trop» (10 août), «Fenêtre sur cour» (17 août); «Sueurs froides» (24 août)	Les maîtres de l'animation	Tac	**Les grands films** ·Maria Chapdelaine» avec Carole Laure (24 juin), ·747 en péril» (2 juillet) ·La Naufragés du 747» (9 juillet), ·Une romance cruelle» (15 juillet), ·Vol au-dessus d'un nid de coucou» (23 juillet), ·L'âge de cristel» (30 juillet), ·Transamérica Express» (6 août), ·Le coureur de marathon» (13 août), ·C'était demain» (20 août)	Génies en herbe international	Baseball des Expos		18h30
19h00		**Tous les fleuves vont à la mer** (23 juin, 7 et 14 juillet) **Louisiane** (21 et 28 juillet, 4 août) **Le crime d'Ovide Plouffe** (11, 18 et 25 août)	**Baseball des Expos** Au Stade Olympique comme à l'étranger, suivez les matchs des Expos en compagnie de Raymond Lebrun Claude Raymond et Camille Dubé		Cap Danger		Le Téléjournal	19h00
19h30					L'espace d'une vie		**Les beaux dimanches** ·Papa est en voyage d'affaires» (14 juin) ·La femme tatouée» (12 juillet), ·De Mao à Mozart» (28 juin), ·Jeunes solistes francophones» (5 juillet) ·Le 40e anniversaire du Festival de Cannes» (21 juin) ·J'ai pas dit mon dernier mot» (28 juin) ·Histoire à suivre» (12 juillet) ·Mère Teresa» (2 août) ·Montand à la une» (16 août) ·Toutes les photos finissent pas se ressembler» (16 août)	19h30
20h00					Mozart (6 rep.)	Cinéma		20h00
20h30			Festival int. du jazz de Montréal		Les femmes et le développement internationale			20h30
21h00	Le Téléjournal					Le Téléjournal		21h00
21h30	Le Point La Météo Les Nouvelles du Sport					Sport **Télé-Sélection** ·Le battant» (13 juin) ·La guerre des polices (20 juin) ·À la recherche de la Panthère Rose (27 juin) En juillet: «Detective privé» (The Moving Target) (4 juillet) ·Le piège» (The Ma[illegible]) (11 [illegible]) [illegible] (The Drowning Pool) (18 [illegible]) [illegible] (25 [illegible]) En août: «Les mystères de Sherlock Holmes» (1er août) ·L'affaire Matte[illegible] (8 août) ·A[illegible] (15 août)		21h30
21h50	**Cinéma** ·Meutre à l'italienne» (29 juin) ·La fille à la valise» avec Claudia Cardinale (6 juillet) ·Traitement de choc» avec Annie Girardot et Alain Delon (27 juillet) ·Dernier domicile connu» avec Marlène Jobert (10 août)	Dallas	**Cinéma** ·Mario» de Jean Beaudin (24 juin) Un festival Fernandel 5 films de la série Don Camillo»	**Cinéma** ·Coeurs à l'envers avec Margot Kidder (25 juin) ·Suzanne» avec Jennifer Dale et Gabriel Arcand (2 juillet) ·L'enfer dans la ville» avec Anna Magnani (20 août)	Documentaires canadiens			21h50
22h20							**Ciné-club** ·La comtesse aux pieds nus» (14 juin) [illegible] (21 juin) ·Une partie de campagne» (28 juin) [illegible] [illegible] (12 juillet) [illegible] (19 juillet) ·Le carosse d'or» (26 juillet) ·Le lys brisé» (2 août) ·Les deux orphelines (9 août) ·Le plaisir» (16 août) ·La reine africaine» (23 août)	22h30
22h35								
22h39								22h51
22h51		**Cinéma** ·Le dernier métro» de Truffaut avec Catherine Deneuve et Gerard Depardieu (14 juillet) ·Cours après moi shériff» avec Burt Reynolds (28 juillet), ·La mort était au rendez-vous» avec Le Van Cleff (4 août)			**Cinéma** ·Fantôme d'amour» avec Marcello Mastroianni et Romy Schneider (12 juin) ·La fièvre du samedi soir» (19 juin) ·Patton» avec George C. Scott (3 juillet) ·Croque la vie» avec Carole Laure (17 juillet) ·Pierre qui brûle» avec Sting (31 juillet) ·Clair de femme» avec Yves Montand et Romy Schneider (14 août)			23h06
23h30								23h50
24h00								24h05
0h30								00h30
01h00								01h00

Découper ici

Huit noms à surveiller



André BRIN

VOL 86-87

Quand John Ferguson annoncera son premier choix samedi à Detroit, c'est certain que les Turgeon, les Shanahan et les Archibald auront déjà une équipe. Il restera quand même de bons joueurs au 16e rang de la première ronde. Et Fergie pense pouvoir s'en décrocher un.

Il y a huit joueurs, entre autres, qui pourraient intéresser le gérant des Jets. Voici les noms qu'on mentionne le plus souvent et les noms qu'on devrait mentionner plus souvent.

Bryan Deasley, Université du Michigan. C'est le nom qui fait le plus sourire Fergie. Si Deasley est disponible, Les Jets le prendront. À 6'2'', 200 livres, Deasley est le plus souvent comparé à Pat Flatley et Al Secord.

Par contre, il n'est pas un compteur naturel, d'après la plupart des dépisteurs. Il aidera avec son jeu agressif et sa force phsyique.

Rob Murphy, Laval. Murphy ne sera probablement pas là au 16e choix. Il a impressionné cette année en se développant à un rythme très rapide. Un solide attaquant, le jeu défensif n'est pas un de ses atouts. C'est l'un des bons travailleurs de la classe de 87.

Peter Soberlak, Swift Current. Soberlak a démontré un excellent flair offensif lors de la dernière campagne junior. Par moments, il passe de la quatrième à la deuxième vitesse. Mais les dépisteurs semblent unanimes: Soberlak a tous les outils.

Bryan Marchment, Belleville. Marchment est le défenseur le plus souvent mentionné dans les rumeurs des Jets. On lui vante son émotion et son jeu défensif. Plusieurs s'inquiètent cependant de son tempérament. On dit de lui qu'il joue «défense et boîte à punitions».

Dean Chynoweth, Medicine Hat. Plus tôt dans l'année, Chynoweth aurait été seulement un choix à deuxième ronde du repêchage. Mais avec une coupe Mémorial à son crédit, sa valeur a pris de l'ampleur. Il possède une excellente attitude. Certains disent que c'est le plus motivé de tout le groupe.

Clichés

Darren Rumble, Kitchener. Son stock a baissé dans les derniers mois de la saison. Il demeure néanmoins un défenseur avec un excellent coup de patin. Il porte très bien la rondelle et plusieurs le comparent à un jeune Mark Howe. Il reste que Rumble ne s'impose pas physiquement.

Keith Osborne, North Bay. Chaque année, il y a un joueur dont personne ne parle mais qui devrait être choisi en première ronde. D'habitude, c'est parce que personne ne veut admettre que ce joueur l'intéresse. Dès le 10e choix, Keith Osborne fera réfléchir plusieurs gérants.

C'est un ailier très solide. Tout le monde lui vante sa touche à l'attaque. Ce serait un joueur à considérer si Deasley et Murphy ne sont plus là pour les Jets.

Patrick Eriksson, Suède. Eriksson serait un choix à la première ronde s'il n'était pas enrôlé dans l'armée suédoise. Si Ferguson veut attendre, Eriksson vaudrait sans doute le coup.

Ce qui est certain dans tout ça, c'est qu'une fois que Fergie aura fait son choix, on entendra tous les clichés. «On l'avait classé au 7e rang. On était vraiment surpris qu'il ne soit pas pris. C'est un joueur, je vous le dis.»

◆ ◆

5 sur 5: *Voici comment je prévois les premiers choix. Buffalo: Pierre Turgeon* (Granby). *New Jersey: Wayne McBean* (Medicine Hat). *Boston: Brendan Shanahan* (London). *Si Boston et New Jersey concluent une entente, évidemment. Sinon, New Jersey prendra Shanahan et les Bruins se satisferont de Dave Archibald de Portland.*

Ça a été toute une semaine pour Ferguson. Il a été nommé exécutif de l'année par Sporting News. Par la suite, il s'est débarassé de Perry Turnbull et de Brian Mullen. Et Ferguson n'a pas fini. Un défenseur pourrait partir pour un meilleur choix dès samedi.

Ligue de Soccer mineure de la Seine

	G	P	N	T
Les Petits				
Sainte-Anne (B)	5	0	0	10
La Broquerie (A)	4	0	0	8
Sainte-Anne (A)	2	1	1	5
La Broquerie (B)	2	2	0	4
Ile-des-Chênes	1	2	1	3
Lorette (B)	0	3	2	2
Lorette (A)	0	4	0	0
Les Moyens				
La Broquerie	5	0	0	10
Ile-des-Chênes (B)	3	0	2	8
Sainte-Anne	2	1	0	5
Lorette (B)	1	1	2	4
Ile-des-Chênes (A)	1	2	0	2
Lorette (A)	0	2	2	2
Les Grands				
Sainte-Anne	1	0	0	2
Lorette	0	1	0	0



Mme Marguerite Bonneteau
90 ans le 13 juin 1987

Bonne et heureuse fête chère maman

de tous vos enfants petits-enfants, et arrière-petits-enfants

Une réunion familiale aura lieu au parc St-Vital, le dimanche 14 juin 1987

VIE SOCIALE

Pour placer naissances, mariages, anniversaires et décès dans **Vie sociale**, appelez La Liberté au **237-4823**. Un service **gratuit** pour les abonné(e)s.

Les travaux de construction d'ici deux semaines

Ça y est. Le prélèvement de fonds pour l'Atelier de la Rivière-Rouge a atteint, mardi soir, le chiffre inattendu de 100 000 dollars. Et le prélèvement va encore bon train.

Le succès inouï du prélèvement a surpris bien des gens, y inclus la présidente du Conseil d'administration de l'Atelier, Alice Hébert.

«Au début, on s'attendait à récolter à peu près 30 000$, pas plus, auprès des communautés. Mais la publicité a été très bonne et les efforts des préleveurs dans les 17 communautés impliquées ont dépassé de beaucoup nos attentes.»

SAINT-MALO

Vu le niveau d'intérêt que manifestent les communautés aux alentours de Saint-Malo, les gouvernements se voient presqu'obligés de faire leur part.

Déjà, la province a contribué 95 000$. Le gouvernement fédéral vient de promettre, cette semaine, une subvention de 45 000$. Et au mois de septembre, on connaîtra la réponse du gouvernement provincial à la seconde demande de subvention de 75 000$.

La reconstruction d'un atelier pour handicapés mentaux, qui doit coûter près de 350 000$, devrait être entamée dès la troisième semaine du mois juin, pour se terminer avant le 1er novembre.



Alice Hébert, présidente de l'Atelier de la Rivière-Rouge. «Les gens ont été éveillés à la nécessité de reconstruire.»

Tout compte fait, il ne reste donc plus que près de 100 000$ à prélever. Et si la province accepte la demande de 75 000$ au mois de septembre, il ne manquerait alors que 25 000$.

«L'argent rentre toujours à peu près au même rythme,» évalue Alice Hébert. «Il reste encore quelques communautés à sensibiliser, notamment Rosa, Woodridge et Greenridge. C'est là qu'on pense faire du porte à porte prochainement.»

«L'avantage d'une telle campagne de prélèvement, c'est que non seulement les gens contribuent au bien-être des personnes handicapées, mais elles deviennent plus conscientes de leurs besoins.» conclut-elle.

Jean-Paul MOLGAT

Les sous des écoliers

Les jeunes se sont mis de la partie dans la campagne de financement de l'Atelier de la Rivière-Rouge.

En trois jours, à l'école élémentaire de Saint-Pierre-Jolys, au delà de 30 000 cennes (*300,00$*) ont été recueillies.

Le prélèvement à l'école fait partie d'un programme de sensibilisation aux personnes handicapées qui a été inauguré le 2 juin et qui se poursuivra jusqu'au 15 juin.

Du 2 au 5 juin, les étudiants ont pu visionner des films et vidéocassettes sur les besoins des personnes handicapées. Durant cette même période, une vingtaine de clients de l'atelier sont venus passer une demi-journée en classe avec les étudiants.

Un rythme

«Les jeunes étaient très contents de pouvoir rencontrer les clients et ont même été surpris de les voir faire certaines choses auxquelles ils ne s'attendaient pas,» souligne Alice Hébert, présidente de l'Atelier de la Rivière-Rouge.

Un thermomètre affiché dans l'école indique le progrès du prélèvement de cennes. Si les étudiants réussissent à maintenir le même rythme, le thermomètre indiquera 100 000 cennes, ou 1 000$, le 15 juin.

J.-P. M.

SAINT-LAZARE

Le nouveau maire

Dans les quinze dernières années, il y a eu deux maires à Saint-Lazare. Et voilà que deux villageois prennent les rennes, dans moins d'un an seulement!

La démission du maire Yvan Tremblay vers la mi-mai, élu en octobre dernier, a permis à Martin Dupont, député-maire, de le remplacer.

Puisque Martin Dupont abandonnait son poste de conseiller pour accéder, sans concurrence, à la mairie, cela permettait à Allan Rittaller de combler le poste vacant, incontesté.

Un malentendu avec un des conseillers concernant un projet de construction de rues aurait précipté la démission de Yvan Tremblay.

«C'était une combinaison de beaucoup de choses. J'avais longtemps travaillé dans des organisations du village, et ce genre de travail occasionne souvent des conflits. C'était le temps de laisser ces choses-là à quelqu'un d'autre,» conclut celui qui a été conseiller pendant huit ans avant d'être maire pendant huit mois.

Les projets du nouveau maire et de son conseil ne sont pas encore définis mais Martin Dupont prévoit poursuivre plusieurs des buts de l'ancien maire et de son conseil.

«On veut construire au village pour encourager l'expansion et pour que les jeunes veuillent y rester. On veut acheter des lots pour développer. Aussi, il y a le terrain de la lagune à acheter. C'est une histoire qu'il faut tirer au clair.»

Jean-Paul MOLGAT

VITE LU VITE SU

Somerset — L'ouverture officielle d'une succursale de la Louise Credit Union à Somerset a été fixée pour le vendredi 12 juin.

Donald Lesage assurera le service au comptoir en attendant qu'une personne soit embauchée. La Credit Union de Somerset sera ouverte pour un total de 21 heures par semaine, soit de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 15h les mardis, mercredis, jeudis et vendredis, et de 9h30 à 12h30 les samedis.

Coût des nécrologies:
10$ pour 100 mots: 20$ pour 150 mots. Photo: 8$.

RÉGIE DES SERVICES PUBLICS

RAPPEL

AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

DEMANDE PRÉSENTÉE PAR LA GREATER WINNIPEG GAS COMPANY EN VUE D'OBTENIR UNE OU PLUSIEURS ORDONNANCES AUTORISANT L'AUGMENTATION DU PRIX DU GAS NATUREL ET LA MODIFICATION LES TARIFS POUR DIVERSES CATÉGORIES DE CLIENTS

La Régie des services publics du Manitoba (la «Régie») tiendra une audience publique à compter du 22 juin 1987, à 9 heures, au Viscount Gort Flag Inn, 1670, avenue Portage, à Winnipeg (Manitoba), (et les jours suivants s'il y a lieu), afin d'entendre la demande de la Greater Winnipeg Gas Company (la «Compagnie») en vue d'obtenir une ou plusieurs ordonnances autorisant l'augmentation du prix du gaz naturel que distribue la Compagnie à ses clients dans les concessions qu'elle dessert, ainsi qu'à tous les clients qui ont passé un contrat spécial avec elle. Cette augmentation porterait sur tout le gaz consommé à compter du 1er septembre 1987

La demande de la Compagnie sera présentée à la Régie en deux parties. La première portera sur les revenus de la Compagnie et notamment la demande d'autorisation concernant.

1 la base de tarifs semi-annuelle, le pourcentage de profit, le coût des services et les revenus nécessaires calculés en fonction de 1986, année de référence;

2 Un pourcentage général de profit de 12,75 pour cent ainsi qu'un pourcentage de profit sur les capitaux propres de 14,25 pour cent (comparativement au pourcentage général de profit permis actuellement qui est de 12,65 pour cent et au même pourcentage de profit permis sur les capitaux propres qui est de 14,25 pour cent).

La Compagnie subit chaque année, après impôt, des pertes d'environ 7 millions de dollars. Pour recouvrer entièrement ces pertes, elle aurait besoin d'un augmentation de 3,1 pour cent de ses revenus.

La deuxième partie de la demande de la Compagnie portera sur le coût des services aux différentes catégories de clients. La Compagnie a présenté une étude mise à jour du coût des services qui répartissait le coût total des services entre ses différentes catégories de clients. À la lumière de cette étude et en tenant compte d'autres facteurs, la Compagnie a proposé de nouveaux tarifs pour ses divers clients. Vous trouverez ci-dessous une analyse des tarifs actuels et proposés

Prix actuels

1 **Service d'alimentation constante**

Montant minimum (petits consommateurs)	5$ par mois
Montant minimum (gros consommateurs)	15$ par mois
0,0 — 0,2 Mpi^3	par Mpi^3
0,3 — 1,5 Mpi^3	5,353 par Mpi^3
1,6 — 50 Mpi^3	4,728 par Mpi^3
50,1 — 200 Mpi^3	4,628 par Mpi^3
Plus de 200 Mpi^3	4,424 par Mpi^3

Prix proposé

Frais fixes (petits consommateurs)	6,25$ par mois
Frais fixes (gros consommateurs)	18,75$ par mois
0,0 — 200 Mpi^3	4,997 par Mpi^3
Plus de 200 Mpi^3	4,088 par Mpi^3

2. **Service d'alimentation pouvant être interrompue**

Moins de 2 000 Mpi^2	3,770$ par Mpi^3
2 000 — 10 000 Mpi^3	3,6744 par Mpi
Plus de 10 000 Mpi^3	3,6061 par Mpi^3
Moins de 2 000 Mpi^3	3,6104 par Mpi^3
2 000 — 10 000 Mpi^3	3,5144 par Mpi^3
Plus de 10 000 Mpi^3	3,4461 par Mpi^3

Le tableau suivant illustre les effets des tarifs proposés sur les factures annuelles de diverses catégories de consommateurs et pour divers niveaux de consommation

Client	Consommation annuelle	Prix actuels	Prix proposés
	Mpi^3	($ par année)	($ par année)
Chauffage des résidences	131	680	732
Usage commercial général	523	2 500	2 548
Chauffage des espaces commerciaux	1 284	5 963	5 998
Alimentation constante industrielle	9 090	40 790	38 937
Alimentation interrompe	260 000	937 586	895 986

On peut se procurer les détails relatifs à la demande d'ordonnance, à l'étude du coût des services et aux nouveaux tarifs proposés au bureau de la Compagnie, 444, avenue St. Mary, pièce 660, Winnipeg (Manitoba) R3C 3L6. Ces documents peuvent aussi être examinés à la Régie des services publics, 405, avenue Broadway, pièce 1146, Winnipeg (Manitoba) R3C 3L6

Soyez également avisés que la Régie étudiera, pour les confirmer ou en disposer autrement, les ordonnances provisoires ex parte nº 97/85 et 98/85 relatives à la baisse des prix du gaz naturel entraînée par la réduction à zéro du prélèvement spécial de canadianisation depuis le 1er juin 1985

Les parties qui ne désirent que s'adresser à la Régie ou présenter un mémoire sont de simples participants et devraient informer le secrétaire de la Régie de leur intention le 15 juin 1987 au plus tard

FAIT le 2 juin 1987

G.O. Barron
Secrétaire
Régie des services publics du Manitoba
405, avenue Broadway, pièce 1146
Winnipeg (Manitoba) R3C 3L6

Nécrologies

SOEUR MARIE-ANTOINETTE BOUDERLIQUE, s.d.s.

Le 23 mai 1987 est décédée au Foyer de Notre-Dame-de-Lourdes, Soeur Marie-Antoinette Bouderlique. Elle était native de Caudry, arrondissement de Cambrai, France. En 1908 les parents Bouderlique, fatigués de subir le régime athée de la France décidèrent, avec plusieurs de leurs enfants, d'émigrer au Canada jusqu'à l'amélioration du système en place. Ce n'est qu'en 1911 que Marie vint rejoindre ses parents installés à Somerset au Manitoba.

En 1913 Marie entra au noviciat des Chanoinesses (Soeurs du Sauveur) à Notre-Dame-de-Lourdes où elle émit ses voeux de religion en 1916.

Durant ses années de vie active, Sr M.-Antoinette fut tour à tour sacristine, organiste, maîtresse des pensionnaires, jardinière, gardienne d'enfants, supérieure, maîtresse de novices. Ces fonctions elle les exerça avec amour, esprit de foi, dévouement, piété et gaiété de coeur, illuminant la route des autres, et tout cela à Lourdes, St-Lupicin, Haywood, Saint-Léon.

Sr Marie-Antoinette a laissé, partout où elle a passé, la réputation attachée au nom qu'on lui donnait: «la bonne Soeur Marie-Antoinette». Sa charité, sa sympathie, son optimisme, son dévouement, sa grande foi ont marqué les âmes qu'elle a touchées.

Retirée au Foyer Notre-Dame en 1976 à cause de maladie, elle s'y éteignit à l'âge de 95 ans.

«Elle est précieuse aux yeux du Seigneur la mort de ses saints»

Les Soeurs du Sauveur désirent remercier toutes les personnes qui se sont jointes à elles lors des funérailles qui eurent lieu à Notre-Dame-de-Lourdes le 27 mai dernier. Merci spécialement à M. l'abbé Claude Blanchette, au docteur R. Duval, au personnel de soins du Foyer Notre-Dame, aux Filles d'Isabelle qui ont servi le goûter après les funérailles, aux personnes qui ont rendu service de diverses façons Aussi aux amis de Lourdes, St-Léon, St-Lupicin, Haywood, Winnipeg qui ont témoigné leur sympathie à la communauté des Soeurs du Sauveur ainsi qu'aux neveux et nièces de la défunte

HENRY DORGE

Après une courte maladie, le dimanche 7 juin 1987, est décédé, à l'hôpital Grace, Henry Dorge, âgé de 68 ans, époux bien-aimé de Mandy Dorge de Grosse-Isle au Manitoba.

Henry, propriétaire de Midwest Service à Grosse-Isle, était membre actif des Chevaliers de Colomb et de la paroisse Saint-Charles. Il avait servi dans la RCAF pendant la Deuxième Guerre mondiale.

Outre son épouse Mandy, Henry laisse dans le deuil trois fils: Roger et sa fiancée Linda Krebs, Maurice et son épouse Hélène, Bernie et son épouse Linda, tous de Winnipeg: trois filles: Lorraine Kustiak et son époux Morris de Gimli, Esther Wylie et son époux Dave et Grosse-Isle, et Hélène Freisen et son époux Abe de Calgary en Alberta; cinq frères: Lou, Art et Aurèle de Winnipeg, Albert de Sainte-Agathe et Anthony d'Abbotsford en C.-B.; une soeur, Cécile Kenny de Saint-Norbert, ainsi que dix petits-enfants. Son frère Joseph lui avait précédé dans la tombe en 1945.

Les prières ont été récitées le mardi 10 juin à 20h en l'église de Saint-Charles, 320, rue Saint-Charles. Le R.P. Gerard Desmond a célébré la messe de la Résurrection mercredi à 10h. L'inhumation a suivi aux jardins commémoratifs Green Acres.

Les amis qui le désirent pourront faire un don à la Société canadienne du cancer (Divisioin manitobaine), 2e étage, 193, rue Sherbrook à Winnipeg.

La direction des funérailles a été confiée à la Chapelle funéraire Green Acres.

Remerciements

La famille Muloin tient à remercier tous les parents et amis qui nous ont témoigné leurs sympathie soit par offrandes de messe, présence aux funérailles, bouquets de fleurs, cartes ou toute autre marque d'amitié. Un merci spécial au R.P. Marcel Carrière, célébrant, pour ses paroles inspirantes aux funérailles, ainsi qu'à la chorale pour le beau chant. La direction des funérailles était confiée au Salon mortuaire Desjardins.

ROSE BARIL
(née ST-PIERRE)

Mme Rose Baril est décédée à l'hôpital Ste-Anne au Manitoba, le 12 avril 1987, à l'âge de 89 ans.

Épouse de feu Flavien Baril, de Saint-Adolphe, depuis août 1944, la défunte laisse dans le deuil 4 soeurs et une belle-soeur: Mlle Camilla St-Pierre, Soeurs Amanda et Marie-St-Pierre, des Soeurs Grises de Montréal, Madame Thérèse (Arthur) Chrétien et Madame Alice St-Pierre, ainsi que de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines.

Première graduée, *avec Excellence*, de l'école du Sacré-Coeur de Winnipeg affiliée au Winnipeg Business College, en juin 1913, Mme Rose Baril fut aussi la première secrétaire bilingue employée à La Liberté alors à ses débuts, M. Hector Héroux en était le premier journaliste.

Sa santé frêle et délicate ne lui permit pas de donner suite à ses désirs de vie religieuse active ou contemplative dont elle fit l'essai. Elle opta donc pour la profession d'infirmière et poursuivit les cours à l'hôpital St-Joseph du Sacré-Coeur, Rivière-du-Loup, Temiscouata, jusqu'à l'obtention, *avec grande disctinction* de son diplôme à l'Université Laval, le 27 mai 1930. Membre de l'Association des Infirmières licenciées du Canada, elle avait aussi la faculté d'enseigner les premiers soins aux blessés, de l'Association d'Ambulance St-Jean.

Après treize ans de service d'infirmière-visiteuse à l'Unité sanitaire du Comté de Gaspé-Est, où elle mit sa voiture et sa charité au service des malades plus éloignés et moins fortunés, elle revient au Manitoba habiter la maison de son époux à Saint-Adolphe où demeurait son beau-frère, Jérémie Baril.

Son savoir-faire et ses connaissances lui permirent de donner libre cours à sa charité. Outre son beau-frère Jérémie, elle accueillit sa soeur ainée et son mari, Anna et Jean-Baptiste Dumaine, ses deux nièces orphelines de mère, filles d'Henri St-Pierre, qu'elle reçut dans sa maison, ainsi que d'autres orphelines et pensionnaires en études. Pour cela il fallait sacrifier ses aises, se mettre à l'étroit, mais ses convictions religieuses, son désir de faire du bien autour d'elle ainsi que sa piété solide animaient cette maison consacrée au Sacré-Coeur de Jésus, dont la statue occupait la place d'honneur.

Invitée en 1948 à y faire son séjour, Mlle Camilla St-Pierre fut pour Mme Baril une aide précieuse. C'est ainsi que, après départs et décès survenus depuis, l'âge et la maladie de l'une et de l'autre leur fit quitter St-Adolphe pour habiter ensemble à la Villa Youville où, grâce à la compréhension de l'administration, elles purent continuer à s'aider mutuellement

La messe de la Résurrection a été célébrée le 14 avril 1987, à 19h30 à l'église Ste-Anne, par Son Excellence Monseigneur Peter Sutton, o.m.i., archevêque de Keewatin-Le Pas, ami de la famille, assisté par les RR.PP Daniel Lavoie et Maurice Benoit, cssr L'homélie par le R.P. Daniel Lavoie, la chorale de la paroisse et la nombreuse assistance ont été un véritable réconfort pour les 4 soeurs, une belle-soeur et plusieurs neveux et nieces qui survivent

Les porteurs furent choisis parmi les neveux de la défunte: Jean Dumaine, André St-Pierre, Robert Tougas, Lorenzo Tougas, Marcel Tougas et Marcel Courchaine. Les entrepreneurs, dont la courtoisie mérite une mention spéciale, furent Loewen Funeral Chapels (1973) Ltd., de Steinbach

Remerciements

À la direction et aux infirmières de la Villa Youville Inc. et de l'hôpital Ste-Anne, au Docteur Gérald Gobeil et aux médecins de la clinique qui ont prodigué leurs soins à la défunte et à sa soeur, ainsi qu'à toutes les personnes qui ont témoigné leur sympathie de quelque façon que ce soit, un pieux et reconnaissant MERCI. Reconnaissant MERCI au Pères Rédemptoristes de Ste-Anne

Un merci spécial aux Soeurs Grises de Ste-Anne et de St-Boniface pour leur présence et les précieux services rendus avec beaucoup d'amour

Remerciements

À l'occasion du décès de Mme Clara Trudel, la famille désire remercier tous ceux qui ont offert sympathies, offrandes de messes et de fleurs. Merci aussi à l'organiste, au choeur de chant et aux dames qui ont servi la collation

Reconnaissance au personnel du Foyer Valade pour bons soins donnés à notre mère durant sa longue maladie

La page de



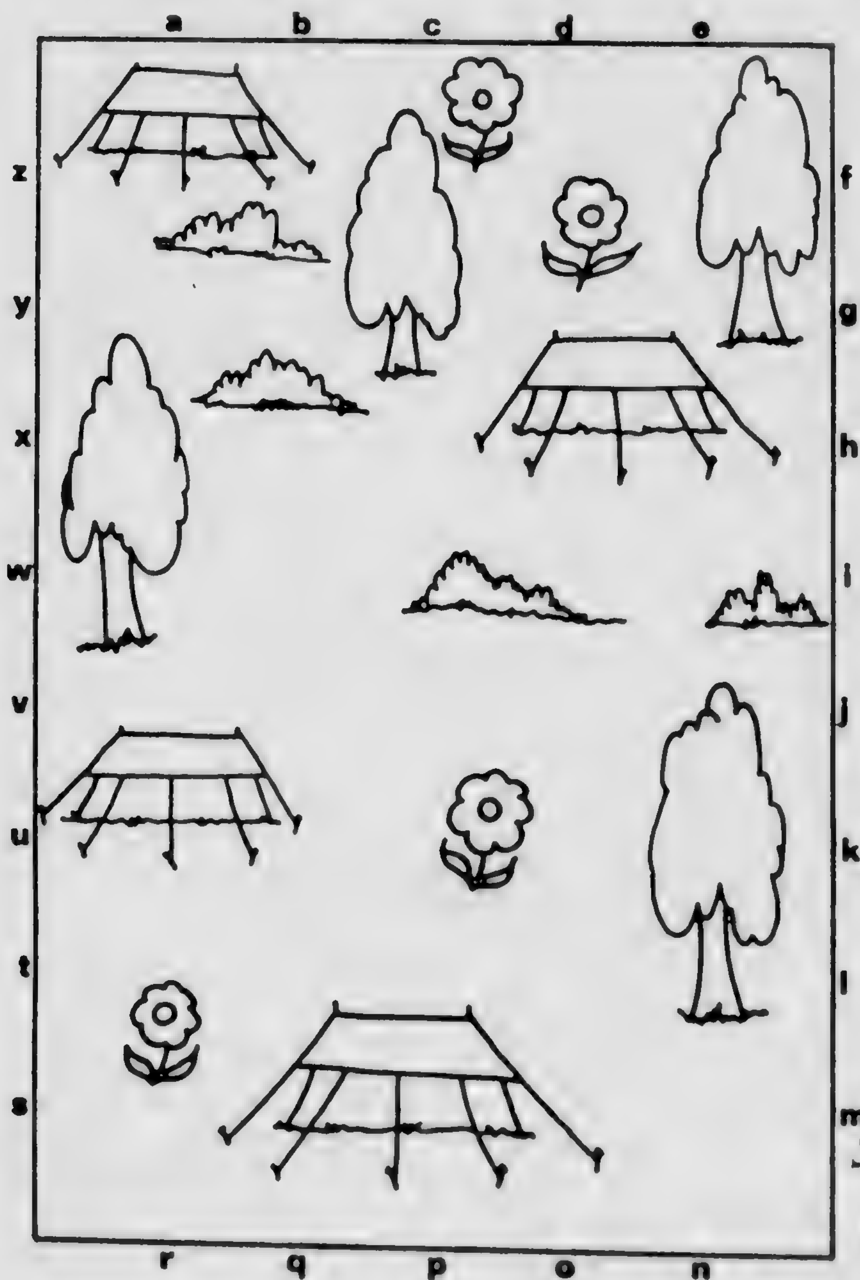
Allô toi!

Le beau temps est arrivé et ça veut dire que c'est aussi le temps de faire du camping. Vite viens t'amuser avec moi.

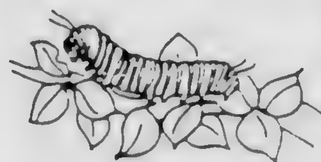


Le terrain de camping

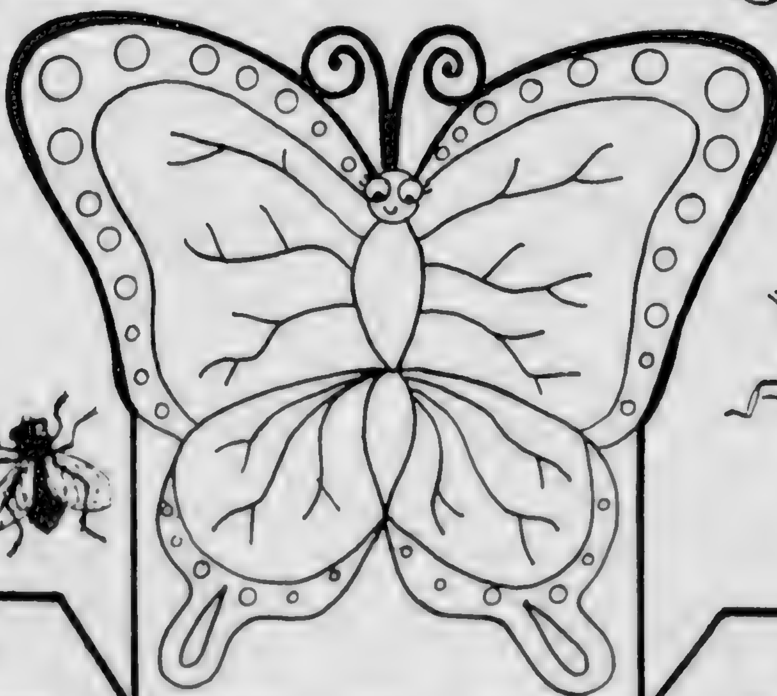
Avec seulement deux lignes droites, divise ce champ en quatre sections, chacune ayant une tente, un arbre, une fleur et un arbuste. Vas-y!

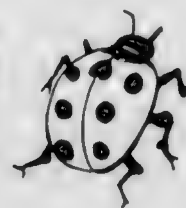


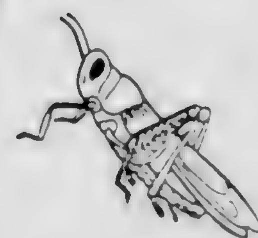


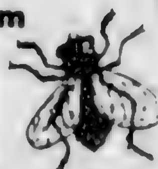




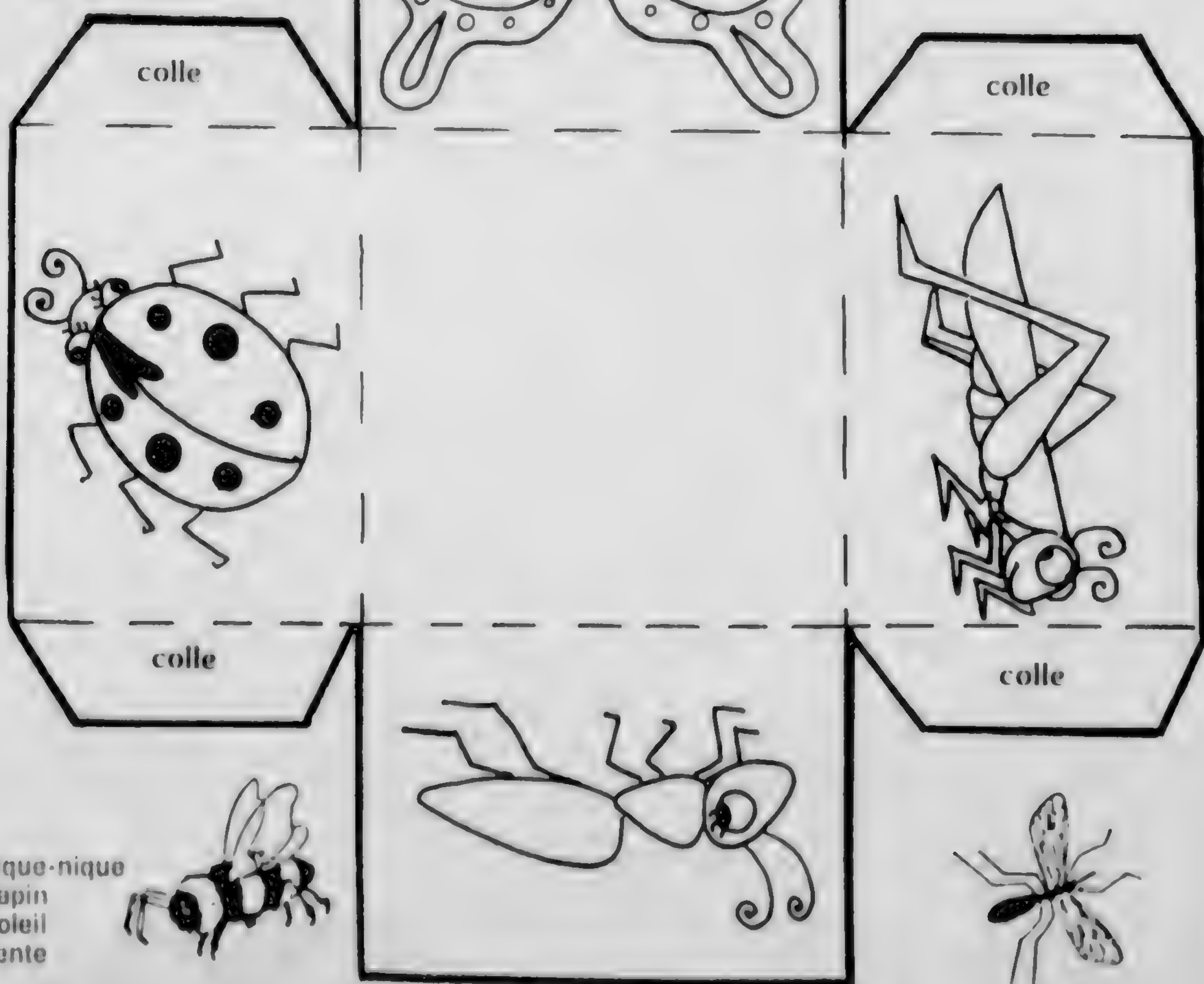








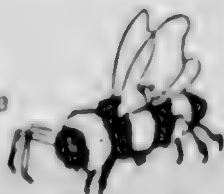
Voici un panier que tu peux faire pour y déposer ta collection de bébites. Colle ce dessin sur un carton léger. Colorie-le et découpe-le. Plie les lignes détachées et enfin mets de la colle aux endroits indiqués et assemble ton panier.

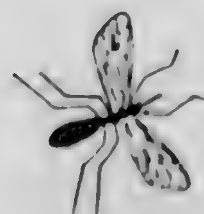


Fais le casse-tête et avec les lettres qui restent tu trou veras le pays où il fait bon voyager.

S	E	R	U	T	R	E	V	U	O	C
E	H	S	M	L	I	E	L	O	S	A
U	C	I	A	C	T	T	U	E	F	M
Q	A	O	M	E	A	N	A	P	A	P
I	H	B	A	X	U	E	J	M	N	A
T	D	E	N	R	E	T	N	A	L	S
S	E	T	T	E	M	U	L	L	A	A
U	E	N	F	A	N	T	S	P	I	A
O	N	I	U	O	G	N	I	R	A	M
M	P	I	Q	U	E	N	I	Q	U	E

Air
Allumettes
Bois
Camp
Couvertures
Enfants
Été
Feu
Hache
Jeux
Lampe
Lanterne
Maman
Maringouin
Papa
Pique-nique
Sapin
Soleil
Tente



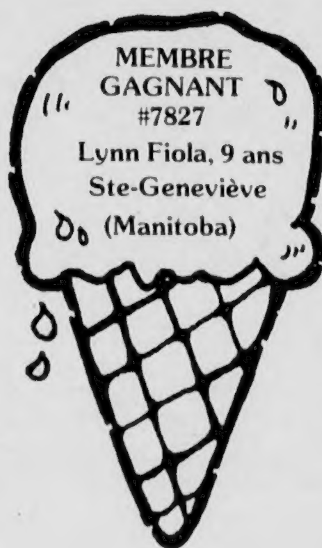


Les images de cette histoire ont été mêlées. Colorie ces images, découpe-les et range-les dans le bon ordre. Si tu suis le soleil, ça t'aidera.





Attention!
Michael Courcelles!
Tu as été choisi membre gagnant de la semaine mais ton prix m'est revenu... As-tu changé d'adresse? Écris-moi tout de suite et je t'envoie ton prix.
Club de Bicolo
C.P. 262
St-Pierre-Jolys R0A 1V0



Je salue mes nouveaux amis!

8556	Kristy Sarfi	St-Lazare
8557	Richard Keen	St-Lazare
8558	Joelle Deschambault	St-Lazare
8559	Erin Hodgson	St-Lazare
8560	Mélissa Fouillard	St-Lazare
8561	Rachel Sala	St-Lazare
8562	Christian Chartier	St-Lazare
8563	Chantalle Lemoine	St-Lazare
8564	Cindy Perreault	St-Lazare
8565	Jérémy Laferrière	St-Lazare
8566	Réal Durand	Ile-des-Chênes
8567	Crystal Coutu	St-Laurent
8568	Nicole Ricard	St-Laurent
8569	Paul Boudreau	St-Laurent
8570	Alphonse Ducharme	St-Laurent
8571	Eric Vermette	Ste-Agathe
8572	Robert Gagnon	Ste-Agathe
8573	Danielle Brémaud	Ste-Agathe
8574	Julie Brémaud	Ste-Agathe
8575	Lisa Smith	Ste-Agathe
8576	Justin Moffatt	Ste-Agathe
8577	Jason St-Jean	St-Boniface
8578	Véronique Fuchs	Kleefeld
8579	Christian Raffard	Otterburne
8580	Paul Bouchard	Grunthal
8581	Phonevilay Singthong	St-Pierre
8582	Roxanne Préfontaine	St-Pierre
8583	Jean-Paul Tone	St-Pierre
8584	Dawn Ritchot	Dufrost
8585	Charlotte Arnold	St-Pierre
8586	Darrell Nelham	St-Pierre
8587	Jessica Roy	St-Pierre
8588	Lynda Raffard	Otterburne
8589	Trina Arnold	St-Pierre
8590	Danièle Chiniah	St-Pierre
8591	Caron Parson	St-Pierre
8592	Yvette Preteau	St-Pierre
8593	Shoista Hussain	St-Pierre
8594	Elsa Wellwood	St-Pierre
8595	Mélanie Carrière	St-Pierre

Le Diocèse de Churchill-Baie d'Hudson

Rouleau remplace Robidoux

Le pape Jean-Paul II vient de nommer le père Reynald Rouleau, o.m.i. évêque du diocèse de Churchill-Baie d'Hudson. Il va de ce fait remplacer Mgr Omer Robidoux décédé accidentellement le 12 novembre 1986.

Mgr Rouleau est né le 30 novembre 1935 à Saint-Jean-de-Dieu dans la région de Rimouski. Au moment de sa nomination, il était supérieur provincial des Oblats de Marie Immaculée à Québec.

Provincial

Le nouvel évêque a fait ses études philosophiques et théologiques à l'Université Saint-Paul d'Ottawa de 1955 à 1963.

De 1963 à 1968, le Père Rouleau a été professeur respectivement au Séminaire de Chambly, au Collège Saint-Vallier à Québec et au Collège de Jonquière. Cette période a cependant été entrecoupée par des études en pédagogie religieuse à l'Université de Strasbourg de 1964 à 1965.

Par la suite, soit de 1968 à 1972, il a été animateur de pastorale à l'école secondaire Lapointe à Jonquière. De 1972 à 1973, il a étudié à l'Université de Montréal en vue d'une maîtrise en andragogie.

De 1973 à 1981, il a travaillé comme conseiller en éducation chrétienne à la Commission scolaire régionale Lapointe à Jonquière. Finalement de 1981 à 1987, il a occupé les fonctions de supérieur provincial des Oblats à Québec.

Le diocèse de Churchill-Baie d'Hudson s'étend sur un vaste territoire et compte une population de 6,150 catholiques répartis en 16 missions.

BÂTISSES



La banque royale

(504, rue Main)

Construite en 1903, la Banque royale a été le premier gratte-ciel dans l'Ouest canadien.

Ce bâtiment de dix étages s'appelait à l'époque le Union Bank Building, avant que la Banque de l'union ne se fusionne à la Banque royale en 1925.

L'un des premiers édifices à charpente d'acier à Winnipeg, la Banque royale est surtout remarquable par les ornements en terre cuite qui rehaussent les trois premiers étages ainsi que les 16 fenêtres en-dessous de la corniche.

Cette banque marque l'extrémité nord de la zone commerciale qu'on appelait autrefois «Banker's Row». En 1913, quelque 14 banques avaient établi des succursales dans ce bout de la Main, entre Portage et William.

D.T.

VITE LU VITE SU

La Seine — La nouvelle école prévue pour Sainte-Anne-des-Chênes hébergera le programme français (*M. à 12*), a décidé la majorité des commissaires à la réunion du 9 juin.

Ainsi, la proposition voulant que le nouvel édifice accommode le programme anglais (*M. à 12*) a été défaite. Une troisième proposition voulant que le programme d'immersion offert à Sainte-Anne-des-Chênes soit limité de la maternelle à la 9e année a été reférée à l'administration pour fin d'étude.

À cette même réunion, deux avis de proposition ont été soumis. La première demanderait à l'administration d'étudier la possibilité d'offrir la 10e année en immersion à Saint-Norbert en 1988. La deuxième, d'étudier la possibilité d'offrir la 10e en immersion à Lorette en 1989.

Il n'y a pas de secondaire en immersion dans la Seine. Les élèves doivent fréquenter des écoles de Winnipeg s'ils veulent poursuivre leurs études en immersion après la 9e année.

La Liberté publie toutes les lettres qui lui sont adressées à condition que leur contenu ne soit pas diffamatoire et qu'elles soient signées.

LES PETITES ANNONCES

FACILE ET EFFICACE!

Les **PETITES ANNONCES**, c'est encore plus payant quand on connaît bien la recette.

Votre **PETITE ANNONCE** doit nous parvenir au plus tard le lundi **par écrit et être payée d'avance aux tarifs suivants:**

moins de 20 mots (**5$** ou **7,50$** pour deux semaines); 21 à 28 mots (**6$** ou **9$**); 29 à 35 mots (**7$** ou **10,50$**); 35 à 42 mots **au maximum** (**8$** ou **12$** pour deux semaines).

AUBAINES D'ÉTÉ: payer et emporter seulement. Tapis «gazon» à partir de 2,99$/v². Prélarts sans cirage en vinyle à partir de 3,98/v². Tapis à endos caoutchouté à partir de 4,98$/v². Saxony en nylon à endos caoutchouté à partir de 8,98$/v². Des centaines de fins de rouleaux — économisez jusqu'à 60%. Peinture à partir de 13,98$ le gallon. Ouvert jusqu'à 20h, 50, rue Archibald. A & R Carpen Barn. 233-3061.
300-

COUTURIÈRE: avec expérience pour tous genres de travaux de couture. Appelez Marcelle au 233-2687.
393-

À VENDRE: Station-service à St-Claude, chemin nº 2, essence, restaurant, atelier de réparation à 2 baies. Chiffre d'affaires élevé. Excellent commerce à bon prix. Propriétaire a hâte de prendre sa retraite. Denis Arbez, O. Cairns Realty Ltd. 1-379-2277.
580-

ASPIRATEURS Filter Queen ou Electrolux presque neuf. Garantie 5 ans. 150$. Composez le 237-0204.
467-

LOCATION avec option d'achat: IBM Selectrics I bilingue, 300$, IBM Selectrics II bilingue, 495$. Composez le 837-4003.
583-

À LOUER: Le rez-de-chaussée et sous-sol d'une maison, rue De la Morenie, avec trois chambres à coucher (une au sous-sol) deux salles de bains, salle de jeux, réfrigérateur, cuisinière, tous les services et stationnement pour deux automobiles compris. 623$ par mois. Libre le 1er juillet. Composez le 233-4084 ou le 1-444-3198.
589-

RECHERCHE: chambre tranquille pour professeur assistant au cours d'été en juillet. Composez le 638-9389 après 18h.
592-

À LOUER: sous-sol d'une maison, rue Des Meurons, 300$ par mois. Composez le 237-9003.
593-

VENTE PRIVÉE: possession immédiate, Parc Windsor, près du Collège Béliveau, l'école Lacerte et l'église Sts-Martyrs. Bungalow bien entretenu, avec trois chambres à coucher, et deux chambres supplémentaires dans le sous-sol fini. Caractérisé par un salon et une salle à manger de forme «L», sous-sol fini avec foyer à bois (wood-burning fireplace). Belle cour avec arbustes et jardin. Disponible comme vente privée après le 15 juin avec un prix réduit à 89 500$. Pour faire un rendez-vous, conduisez au 320, avenue Dussault, et ensuite composez le 256-8116.
594-

À VENDRE: armoires de cuisine en chêne avec comptoir, évier et robinets plus ensemble de cuisine. Composez le 222-6514 après 18h.
597-

À LOUER: appartement, quatre pièces, complètement meublé, près du Collège. Libre le 1er juillet. Composez le 237-4271.
598-

À VENDRE: à Saint-Boniface triplex, revenu de 600$ par mois, plus un appartement pour le propriétaire, grand lot 50' x 128'. Composez le 237-4271.
599-

À LOUER: Cinq bureaux neufs, rue Des Meurons, grandeurs variées. Composez le 269-1178.
386-

À LOUER: Appartement d'une chambre à coucher, rue Aulneau. Propre 350$ par mois tout compris. Libre immédiatement. Composez le 237-6519.
586-

À LOUER: appartement d'une chambre à coucher, près du Collège de Saint-Boniface et de l'hôpital, en face du parc LaVérendrye. Entrée privée, accès gratuit à une laveuse et sécheuse, 360$ par mois. Libre le 1er juillet. Composez le 237-9347.
605-

GARDIENNE à domicile rue LaVérendrye de 17h à 20h du lundi au vendredi. Commençant le 22 juin jusqu'au 21 septembre. Appelez Louise au 786-2040.
606-

À LOUER: rue Notre-Dame, maison de deux chambres à coucher, grande cuisine, salon, véranda, pour couple tranquille. 450$ par mois plus services. Composez le 233-2171.
607

À VENDRE: maison de deux chambres à coucher rue Deschambault, Saint-Boniface. Cette maison a été récemment rénovée et contient un sous-sol partiels. Le lot est très profond: 30.75 x 146.75, et la cour arrière est entourée d'une clôture. Pour plus de renseignements, appeler Louise Carrière ou Nicole Landry à Monarch Realty au 233-1800.
608-

NOUS SOMMES À LA RECHERCHE d'une gardienne bilingue pour garder chez nous au River Park South ou chez vous à Saint-Vital, une petite fille âgée d'un an. S'il vous plait composez le 253-1262 ou laissez un message au 237-3606.
582-

RECHERCHE personne non fumeuse pour aider une mère pendant la journée du lundi au vendredi de 10h30 à 13h30; près du pont Salter. Âge d'aucune importance. Composez le 942-7705.
609-

À VENDRE: Maison d'un étage et demi à Saint-Boniface, quatre chambres à coucher, salle de récréation, chambre à coucher supplémentaire au sous-sol, deux salles de bain, garage double.

Bungalow de 13 ans, trois chambres à coucher, garage double, étable à chevaux, situé sur 70 acres de terre à 12 milles du coin de Portage et Main, très bon état.

Saint-Vital, 79 500$, bungalow de 9 ans, trois chambres à coucher, salon avec place à manger, cuisine avec coin-repas, sous-sol isolé, plombage prêt pour une deuxième salle de bain. Appelez Nap ou Bernice, Sherlock Homes, 237-8878, 24 heures sur 24.
579-

VENTE PRIVÉE: fermier désire prendre sa retraite, 671 acres de très bonne terre, au long du côté est de la rivière Rouge, entre St-Jean-Baptiste et Morris. Offres raisonnables seulement. Composez le 1-758-3529, St-Jean-Baptiste ou le 1-746-2621, Morris.
610-

À VENDRE: maison 1 800 pieds carrés, trois chambres à coucher, garage, lot de rivière, 72,9 x 333, air climatisé, système d'arrosage, 50 km à l'est de Winnipeg. Composez le 422-5261 après 17h.
611-

À VENDRE: robe de graduation, rose «layered», avec fleurs blanches, longueur 3/4, taille 28, 50$. Composez le 237-7449.
601-

À LOUER: grand appartement d'une chambre à coucher dans une maison privée, laveuse et sécheuse, tapis, stationnement. Libre le 1er juillet, 459$, tout inclus. Composez le 237-9981.
602-

GRANDE VENTE DE GARAGE rue Hill entre Eugénie et Dubuc, le samedi 13 juin ou le samedi 20 juin s'il pleut. De 9h30 à 16h.
603-

JE GARDERAIS chez vous pour les mois de juillet et août, du lundi au vendredi, préférablement durant la journée. Je suis prête à faire votre ménage, vos repas, la vaisselle et m'occuper de vos enfants. Je suis une francophone hors Québec et parle très peu d'anglais. J'ai trois ans d'expérience. Contactez Lorraine Boone au 253-7334 après 17h ou au 257-8114 pendant la journée.
604-

OCCASION À OFFRIR pour aller à Québec en auto. Départ le 1er ou 2 juillet. Suzanne — 233-8350.
600-

À VENDRE: Roulotte Starcraft-6, poêle, garde-robe, etc. En bon état. 1 900$. Composez le 256-2865.
585-

La solution, c'est la fidélité

Le spectre d'une épidémie de SIDA dans nos milieux et dans notre pays risque beaucoup de faire remonter à la surface ce qu'il y a de moins beau chez la personne humaine, ce qu'il y a de plus intolérant dans la collectivité.



Claude BLANCHETTE

S'il faut avec raison prendre au sérieux la menace et s'il faut de manière réfléchie et pesée prendre les moyens nécessaires pour enrayer la propagation de cette maladie mortelle, il ne faudrait pas croire toutes les rumeurs qui circulent et tous les reportages-à-sensation qui n'ont d'autre but que de «faire la nouvelle» tout en faisant peur aux gens.

Il est facile, trop facile, de se laisser aller à l'émotivité et de refuser de faire face à la réalité avec calme et pondérance. Preuve de ceci sont les remarques du genre: faudrait enfermer tous les «gays» dans ces camps; on peut attraper la maladie en étant dans le même appartement que quelqu'un qui est atteint; il faut se méfier des endroits publics; qu'on emprisonne tous les malades; qu'on refuse de les soigner.

Et la collectivité ne fait qu'amplifier les peurs individuelles. Les politiciens, sentant la soupe chaude, ne savent plus trop comment réagir. Des campagnes publicitaires inondent les écrans de la télévision avec essentiellement un message qui porte à faux: le condom est la solution au problème.

Émissaire

Pourquoi cet affolement généralisé? Pourquoi la recherche de solutions provisoires? Pourquoi cette peur qui ronge le coeur de plus d'un(e)?

Il me semble très clair que la racine du problème ne réside pas dans la communauté homosexuelle. Le SIDA n'est pas d'abord et avant tout une maladie homosexuelle. Ce n'est pas parce qu'une une personne est «gay» qu'elle attrapera nécessairement le SIDA. Il est trop facile de vouloir se chercher à tout prix un bouc émissaire et de sauter immédiatement sur des personnes vulnérables.

Punition

Si la communauté homosexuelle est à risque plus grand, c'est tout simplement parce que la promiscuité sexuelle est un mode de vie plus répandu. Et si les hétérosexuels ont peur, c'est que plusieurs d'entre eux voudraient continuer à vivre dans une liberté sexuelle totale, sans avoir à accepter les conséquences de leurs actes de libertinage.

La source de tout ce problème c'est la promiscuité sexuelle. Et la solution, c'est la fidélité.

Fidélité à la personne à qui je me suis donné pour la vie; fidélité à ma propre personne si je ne suis pas engagé dans le mariage: fidélité à l'orientation fondamentale inscrite dans ma sexualité par le Dieu créateur; fidélité au dépassement auquel le Christ m'appelle dans mes temps de difficulté et d'épreuve.

Le SIDA n'est pas une punition envoyée par Dieu pour écraser les homosexuels.

Il est un signe voulu par Dieu pour nous inviter mystérieusement à faire le point dans notre vie sexuelle personnelle et collective et à prendre les moyens pour rectifier d'abord chez soi ce qui va à l'encontre de son plan d'amour. Il est une invitation du Seigneur à la charité et à la miséricorde pour ceux et celles qui en sont victimes.

Pour les naissances, mariages, anniversaires, décès, appelez La Liberté au ***237-4823****. Un service* ***gratuit*** *pour les abonné(e)s.*

APEPSIE

Daniel Tougas
Jean-François Belisle









Les regrets surviennent toujours trop tard



Johanne BRIEN

En toute liberté

Le 2 juin est toujours pour moi une bien triste journée. Ce n'est pas réjouissant de se remémorer l'anniversaire de la mort d'une personne très chère: «sa mère».

Le chagrin s'est estompé un peu depuis ces longues années. Je dis bien «un peu», car il ne pourra jamais s'effacer complètement.

Si je vous raconte cette épisode de ma vie c'est pour établir un préambule à la bien triste semaine que je viens de vivre.

Le 4 juin dernier, j'ai appris la mort soudaine d'une de nos proches connaissances. Jeune trentaine, il avait, comme on dit toujours, *«la vie devant lui»*. Il laisse une femme et une toute petite fille.

Les malheurs ne s'arrêtent pas là. En fin de semaine dernière, quelqu'un apparenté à une très bonne amie, venu en visite à Winnipeg, devient malade soudainement et meurt après quelques jours. Lui aussi avait encore un bon bout de vie.

Un fil

Et pour finir le plat, j'ai appris lundi dernier, le décès du grand-père d'une autre amie. J'espère que c'est assez pour un bout de temps.

Je sais que personne ne contrôle sa destinée. Mais cela porte sûrement à réfléchir. La vie ne tient qu'à un fil et l'on n'y peut rien. Combien de fois avons-nous entendu dire de quelqu'un décédé *«Comme c'était une bonne personne, comme on l'aimait»*.

Souvent ces paroles sont dites beaucoup trop tard. Est-ce si difficile d'exprimer nos sentiments à ceux que l'on aime et qui nous entourent avant qu'il ne soit trop tard? Est-ce si difficile de s'extasier devant la beauté d'une belle journée de printemps, d'un coucher de soleil, comme si ceux-là pouvaient être les derniers?

Je ne veux pas sombrer dans le mélodrame, mais je crois important d'ouvrir nos yeux aux richesses que la vie nous apporte et d'en faire une action de grâce quotidienne.

Rien n'est acquis, surtout pas la vie humaine. Aucune richesse en ce monde ne peut remplacer quelqu'un qui nous est cher. N'attendons pas qu'il soit trop tard. Il faut profiter de chaque instant et le vivre pleinement.

La vie est belle et bonne même si parfois elle n'est pas toujours rose. Les regrets surviennent toujours trop tard. Profitons de ceux que l'on aime et surtout de la vie.

VITE LU VITE SU

Saint-Boniface — Les associations de femmes francophones du Manitoba recevront Sylvia Gold, la présidente du Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme le lundi 15 juin.

La présidente du Conseil consultatif canadien prendra part à un déjeuner-causerie au Club LaVérendrye et s'entretiendra avec des représentantes de groupements de femmes francophones.

Sylvia Gold sera de passage à Winnipeg pour promouvoir une étude intitulée: **Pour de vrais amours... Prévenir la violence conjugale,** lancée le 10 juin à Ottawa.

«Pour de vrais amours se penche sur les progrès réalisés par la société afin de permettre aux femmes et à leurs enfants d'espérer à des lendemains meilleurs, des lendemains sans violence conjugale», a indiqué Sylvia Gold.

«Pour atteindre ce but, il est crucial de réduire de façon significative les écarts qui subsistent entre leurs besoins et ce qu'offrent dans les faits les programmes et les services existants.»

Le Conseil consultatif sur la situation de la femme a été créé en 1973. Son mandat consiste à conseiller le gouvernement sur les questions qui préoccupent les femmes et d'en informer le public.

LE CONSEIL JEUNESSE PROVINCIAL INC.

est à la recherche d'un(e)

secrétaire-comptable

FONCTIONS:
- comptabilité;
- traitement de textes (Philips Micom);
- toutes tâches relatives au bon fonctionnement du secrétariat;
- réception.

QUALIFICATIONS:
- bonne connaissance des deux langues officielles (parlée et écrite);
- faire preuve d'initiative.

RÉMUNÉRATION:
- 18 000$ par année (négociable après 3 mois).

ENTRÉE EN FONCTIONS:
- le plus tôt possible.

Les candidat(e)s sont prié(e)s d'adresser leur curriculum vitae à:



Monsieur Vincent Dureault
Directeur général
Conseil jeunesse provincial inc.
116-383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9

LA CAISSE POPULAIRE DE LETELLIER

est à la recherche d'un(e)

directeur(trice)

responsable du développement, de l'administration et du contrôle de la caisse populaire dans le cadre des politiques établies par le conseil d'administration.

EXIGENCES:
- excellente formation dans une institution financière;
- de l'initiative et des capacités d'organisation;
- personne avenante et dynamique possédant du leadership;
- capacité de communiquer efficacement, oralement et par écrit, en français et en anglais.

LA CAISSE POPULAIRE

La Caisse populaire de Letellier, avec un actif de 2,1 millions de dollars, offre des services financiers à ses 250 membres.

TRAITEMENT

Selon l'expérience et les qualifications.

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature en faisant parvenir son curriculum vitae, avec la mention «Personnel et confidentiel», à:



Madame Armande Leclair
Présidente
La Caisse populaire de Letellier
Letellier (Manitoba) R0G 1C0

LA FÉDÉRATION DES CAISSES POPULAIRES DU MANITOBA INC.

est à la recherche d'une personne
pour remplir le poste de:

commis-dactylo
(Poste temporaire — 2 à 4 mois)

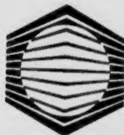
FONCTIONS:
- travail de commis;
- traitement de textes.

QUALIFICATIONS:
- bonne connaissance d'une machine de traitement de textes;
- bonne connaissance du français et de l'anglais:
- accueillant(e);
- belle personnalité.

SALAIRE:
- Selon l'expérience et l'échelle en vigueur.

ENTRÉE EN FONCTIONS:
- Immédiatement.

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature le plus tôt possible en faisant parvenir son curriculum vitae, avec la mention «Personnel et confidentiel», à:



Monsieur Michel Tessier
Directeur finances et administration
La Fédération des caisses populaires
du Manitoba Inc.
C.P. 68
390F, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

Offre d'emploi

LA FÉDÉRATION DES CAISSES POPULAIRES DU MANITOBA INC.

est à la recherche d'un(e) personne
pour remplir le poste de:

réceptionniste

FONCTIONS:
- réception;
- dactylographie, traitement de texte (MICOM);
- classement.

QUALIFICATIONS:
- bonne connaissance du français et de l'anglais, écrits ou parlés;
- accueillant(e);
- belle personnalité;
- vitesse machine à écrire — 40 m/m

SALAIRE:
- Selon l'expérience et l'échelle en vigueur.

ENTRÉE EN FONCTIONS:
- Immédiatement.

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature en envoyant son curriculum vitae et en indiquant «Personnel et confidentiel» à:



M. Michel Tessier, directeur-finances
La Fédération des caisses populaires
du Manitoba Inc.
C.P. 68
390-F, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

Offre d'emploi

ASSOCIATION JEUNESSE FRANSASKOISE

est à la recherche d'un(e)

directeur(trice) général(e)

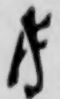
EXIGENCES:
- Études postsecondaires et/ou expérience éqivalente touchant les domaines suivants:
  - développement communautaire et animation sociale
  - planification, organisation et implantation de programmes et d'activités
  - communication avec les diverses composantes entourant l'organisme
  - administration financière et gestion de personnel.
- Aptitude pour le travail en équipe avec les permanent(e)s et les structures décisionnelles de l'association;
- Connaissance de la réalité canadienne française en milieu minoritaire plus particulièrement dans le secteur jeunesse;
- Excellente connaissance du français et de l'anglais parlés et écrits;
- Disponibilité à se déplacer et travailler les fins de semaine.

LIEU DE TRAVAIL: Saskatoon

RÉMUNÉRATION: À déterminer

ENTRÉE EN FONCTIONS: Août

Les personnes intéressées doivent faire parvenir un curriculum vitae avant le 30 juin 1987 à l'adresse suivante:



Comité de sélection
A.J.F.
203, 440 2e avenue nord
Saskatoon (Saskatchewan)
S7K 2C3

À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

Deniset Fréchette Lewis

Avocats-notaires
Pierre J. Deniset B.A., LL.B
Antoine G. Fréchette B.A. CERT. ED., LL.B.
Carla R. Lewis B.A., LL.B.
674, rue Langevin
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2W4
TÉL.: 233-0614



Hogue • Kushnier

Avocats et notaires

Alain J. Hogue, B.A., LL.B
Randie N. Kushnier, B.A., LL.B
Gérald L. Chartier, B.A., LL.B.
Place Provencher
194, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Tél.: (204) 237-1231

MARCOUX, BÉTOURNAY LABOSSIÈRE
AVOCATS ET NOTAIRES
L.G. MARCOUX, C.R.
R.L. BÉTOURNAY
D. LABOSSIÈRE
R.R. LAFRENIÈRE
R.H. McCULLOCH

Succursales à votre Caisse populaire:
St-Claude (jeudi)
St-Jean-Baptiste (mercredi)
St-Malo (mardi)
St-Pierre (vendredi)
St-Adolphe (mercredi)
Manitou (mardi)
Ste-Anne-des-Chênes (jeudi)

200-170, rue Marion
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0T4 (204) 233-8901

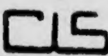
TEFFAINE TEILLET & BENNETT
AVOCATS ET NOTAIRES
R.E. TEFFAINE C.R.
L.V. TEILLET
M.J. BENNETT
Bureau
201-185, Provencher
Saint-Boniface
Téléphone: 233-4359

François Avanthay
LLB.
Avocat et Notaire
25-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233-5029

LAURENT-J. ROY C.R.
Avocat et notaire
MONK, GOODWIN
800 ÉDIFICE INTER-CITY GAS
444, AV. ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1
TÉLÉPHONE: (204) 956-1060

ASSUREURS

Assurances
Aurèle Desaulniers Ltée
390, boul. Provencher.
Tél.: 233-4051
Pour tout service d'assurances
Feu - Vie - Maladie
Assurance voyage - Ferme - Grêle





COMPTABLES AGRÉÉS

FOREST GUÉNETTE CHAPUT
Comptables agréés
262, rue Marion
Winnipeg (Manitoba)
Tél.: 233-8593
Bureaux à travers le Canada,
Ward Mallette
Représentants internationaux,
Binder Dijker Otte & Co.



Coopers & Lybrand
comptables agréés
Associés
Raymond A. Cadieux, c.a.
André G. Couture, c.a.
Adjoint aux associés
Donald H. Smith, c.a.
2300, édifice Richardson
1, place Lombard
Winnipeg (Manitoba)
R3B 0X6
(204) 956-0550

OPTOMÉTRISTES

Dr Keith Mondésir
Optométriste
- Examen de la vue
- Lunettes ajustées
- Verres de contact

1549, chemin Sainte-Marie
Saint-Vital
Pour un rendez-vous composez le 255-2459

DR R.J. STANNERS
Optométriste, examen de la vue
139, boulevard Provencher
au rez-de-chaussée
Téléphone: 233-3889

Dr R.J. Lecker
Dr M.N. Lecker
Optométristes
Examen de la vue
2e étage, édifice 264, av Portage
Téléphone: 943-6628

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
212, avenue Regent ouest
Sur rendez-vous seulement
Téléphone: 224-2254

DR E.M. FINKLEMAN
et
DR S.A. FINKLEMAN
Optométristes
208 Avenue Building
265, avenue Portage
Winnipeg Tél.: 942-2496
Examen de la vue et lunettes ajustées

Comptables en management accredités

R.T. ROBERT & COMPANY
comptables en management accrédités
R.T. Robert, c.m.a./R.A. Balcaen
Services complets de conseils en finances et en gestion pour particuliers et sociétés.
(204) 237-6053
712, chemin St. Mary's
Winnipeg, Manitoba R2M 3N1

TRADUCTEURS AGRÉÉS



Traducteurs agréés
232, La Vérendrye
Winnipeg, MB
R2H 0B7
233-8710

MÉTIERS

Rolly's Transistor Services
Réparations de VCR
BETA, VHS de
toutes marques
Tél.: 237-4484
83A, chemin Ste-Anne
Winnipeg (Manitoba)

La Liberté à votre service



La Liberte, c'est la façon efficace de rejoindre et d'élargir votre clientèle francophone!
Pour des recommandations précises, appelez-moi au ***237-4823***
Andrée Gilbert



Pour tous vos besoins
- annonces
- dépliants
- rapports
- logo
- affiches

à votre service au ***237-4823***
David McNair

GARAGISTES



BOISVERT TRANSMISSION
Robert & Norbert Touchette propriétaires
service en français
Nous nous spécialisons en transmissions automatiques domestiques et importées
1601, chemin Niakwa
Winnipeg (Manitoba)
R2J 3T3
Téléphone: (204) 255-2769

Mint Auto Body
situé prés de la Monnaie royale
«Chez Mint, c'est mint»
1595, chemin Niakwa
Tél.: 256-4349
Réparations Autopac et privées
Propriétaire: Roland Boisvert
Gérant de service: Ken Labossière



Venez nous voir!

MÉTIERS

Pelland Catering
Traiteurs: mariages, dîners, réceptions et banquets
161, boul. Provencher,
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237-3319



ENTREPRISES NOËL
Services de secrétariat rédaction de lettres dactylographie de travaux universitaires, de lettres, de documents, traduction photocopies
CLAIRE NOËL
30, rue l'Arena
Case postale 93
Ste Anne, MB
R0A 1R0
tél.: 422-5750
(rés.) 422-8574

Park Florist
FTD
400, avenue Taché
(en face de l'hôpital Saint-Boniface)
Lucille et Yvonne Boulet
Tél.: 237-3891 - 237-6158

AGENTS D'IMMEUBLES

L'Immobilière de St. Pierre Realty Ltée
Boite postale 339
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
R0A 1V0
Téléphone: 433-7899
• ferme • résidence • chalet
lots vacants • loisirs • chasse
tous genres de commerce, etc...

St-Anthony's Books & Church Supplies
283, avenue Taché
St-Boniface (Manitoba)
R2H 2A1
233-4480
Cadeaux pour toutes les occasions religieuses

PONTIAC-BUICK-GMC
Birchwood MOTORS




DENIS VERRIER
Gérant des ventes
2554, avenue Portage
Winnipeg (Manitoba)
R3J 0N8 **(204) 837-5811**

ENTREPRISE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ
Fontaine Électrique Ltée...
165, boulevard Provencher
Saint-Boniface
Téléphone: 233-7425

SERVICE COMPLET DE DÉMÉNAGEMENT

Rolly's Transfer CO. LTD.
256-5869 256-2564
Personnel tout à fait expérimenté





Claude P. Lépine
Représentant

Pembina Dodge Chrysler
300, Pembina
Winnipeg (Manitoba)
R3L 2E2
Tél.: 284-6650 (bureau)
895-0388 (domicile)
Autos neuves & usagées



NJD MARKETING Company
- objets publicitaires généraux
- souvenirs/centenaires de paroisse et de famille
- cadeaux pour clients et employés
- primes de ventes

La Broquerie (Manitoba)
(204) 424-5203
Découpez cette annonce et cela vous donnera droit à un rabais de 10% sur votre commande.